

NUESTRA IGLESIA / GURE ELIZA

Día de la Iglesia Diocesana • Noviembre 2022
Elizbarrutiko eguna • 2022ko Azaroa



Gracias por tanto

El 6 de noviembre celebramos el Día de la Iglesia Diocesana, un día de fiesta y acción de gracias porque juntos logramos una parroquia viva, apasionada por Jesucristo y entregada a los demás. Una realidad posible, como muestra esta publicación, gracias al tiempo, las cualidades, la oración y el apoyo económico de todo el pueblo de Dios.

Gracias por tanto

Celebramos el domingo 6 de noviembre el Día de la Iglesia Diocesana. Un año más esta jornada nos invita a profundizar en nuestro ser creyentes, recordando nuestra pertenencia a la Iglesia extendida por toda la tierra y que peregrina en nuestra diócesis de San Sebastián.

Con la celebración de este Día de la Iglesia Diocesana se pretende despertar la conciencia de los católicos y llamarlos a la responsabilidad para que, en coherencia con su fe y según sus posibilidades, se comprometan en la vida y la misión de la Iglesia, tanto con su dedicación personal como con su aportación económica para el sostenimiento de las obras apostólicas y sociales de la Iglesia, que, en definitiva, son obras de todos y para todos.

Se trata de una jornada de gratitud y de compromiso. Gratitud por todo lo que la Iglesia nos ha dado y nos da. Así se comprende el lema elegido: «Gracias por tanto». Y una jornada también de compromiso, que debe acrecentar nuestra conciencia de miembros de la Iglesia y, por tanto, responsabilizarnos de su funcionamiento y sostenimiento.

Colaborar, precisamente, en el sostenimiento de la Iglesia es una manera de agradecer, como hijos de Dios y de la Iglesia, tanto bien recibido y contribuir a que se siga anunciando la Buena Noticia del Evangelio. Porque la Iglesia se edifica y mantiene viva con la participación activa de todos. Y para el cumplimiento de su misión evangelizadora, necesita recursos humanos pero también económicos.

Ahora bien, no podemos reducir la campaña a una jornada, porque se trata de una forma de vivir nuestra pertenencia a la Iglesia

† Francisco Pérez González
*Administrador Apostólico de
San Sebastián*



en el día a día. Esta familia, que es la Iglesia particular, tiene una serie de necesidades para llevar a cabo la misión de anunciar, servir y evangelizar, que requieren la contribución y la colaboración de todos los fieles. Es preciso ofrecer nuestra disponibilidad, poniendo tiempo y cualidades personales al servicio de la Iglesia. Es necesaria la cooperación espiritual, que nos haga sentir como propias las necesidades de nuestra comunidad diocesana, y rezar por ellas. Pero es también ineludible la colaboración económica para ayudar a nuestra Iglesia particular en sus múltiples tareas.

Apoyemos a la Iglesia con nuestros donativos y con nuestro compromiso de vida, con la entrega, cada uno desde su propia carisma y desde su propia vocación, a la tarea evangelizadora. La Iglesia, con el compromiso de todos y cada uno de los que la formamos, dispondrá de los medios necesarios para seguir siendo la portadora del mensaje del amor de Dios para todos los hombres y mujeres de nuestro tiempo.

Os animo a todos, creyentes y personas de buena voluntad, a colaborar en esta hermosa misión. Muchas gracias por vuestro trabajo, vuestra generosidad, vuestra oración y vuestro servicio a la Iglesia.

Con mi afecto y bendición.

Eskerrik asko guztiagatik

Elizbarrutiaren Eguna ospatzen dugu azaroaren 6an, igandez. Beste behin ere, jardunaldi honek gure fededun izatean sakontzeko gonbita egiten digu, mundu osoan zabaldutako eta Donostiako gure Elizbarrutian erromes den Elizako kide garelako gogoratuz.

“Elizbarrutiaren Eguna” dela eta, katolikoek kontzientzia piztu nahi da, eta erantzukizuna eskatu nahi zaie, beren fedearekin eta beren ahalmenen arabera, Elizaren bizitzan eta eginkizunean konprometitu daitezela, bai beren dedikazioarekin, bai Elizako lan pastoral eta sozialei eusteko ekarpen ekonomikoarekin, azken batean guztion lanak baitira.

Esker oneko eta konpromisoetako jardunaldia da. Eskerrak Elizak eman digun eta ematen digun guztiarengatik. Horrela ulertzen da aukeratutako lema: «Eskerrik asko guztiagatik». Eta konpromisoetako jardunaldi bat ere bai, Elizako kide izateaz dugun kontzientzia areagotu behar duena eta, beraz, elizaren funtzionamenduz eta sostenguaz arduratu.

Hain zuzen ere, Eliza eusten laguntzea eskerrak emateko modu bat da, Jainkoaren eta Elizaren seme-alabak garen aldetik, Ebanjelioaren Berri Ona iragartzen jarrai dezan lagunduz. Eliza eraiki eta bizirik mantentzen delako, guztion parte-hartze aktiboarekin. Eta ebanjelizatzeke eginkizuna betetzeko, giza baliabideak behar dituelako, baita ekonomikoak ere.

Hala ere, ezin dugu kanpaina egun bakar batera murriztu, Elizako kide izateak gure izateko modua izan behar duelako. Familia honek, tokiko Elizak, hainbat behar ditu iragarpen-

† Francisco Pérez González
Donostiako Administrazioaile
Apostolikoa



rako, zerbitzurako eta ebanjelizatzeko, eta fededun guztien laguntza behar du. Gure prestasuna eskaini behar dugu, Elizaren zerbitzura denbora eta ezaugarri pertsonalak jarritz. Lankidetzara espirituala beharrezkoa da, gure elizbarrutiko beharrak gureak direla sentiaraziko gaituena, eta behar horien alde otoitz eginaraziko diguna. Baina ezinbestekoa da, halaber, gure Eliza partikularrari bere zeregin guztietan laguntzeko laguntza ekonomikoa.

Lagundu diezaiogun Elizari gure dohainekin eta gure bizi-konpromisoarekin, bakoitzak bere karismatik eta bere bokaziotik ebanjelizatzeko zereginean lagunduz. Elizak, osatzen dugun guztion konpromisoarekin, Jainkoaren maitasunaren mezuaren eramaile izaten jarraitzeko beharrezko baliabideak izango ditu gure garaiko gizon eta emakume guztientzat.

Guztiok, fededunak eta borondate oneko pertsonak, lan eder horretan laguntzera animatzen zaituztet. Mila esker zuen lanagatik, eskuzabaltasunagatik, zuen otoitzagatik eta Elizari ematen diozuen zerbitzuagatik.

Nire maitasun eta bedeinkapenarekin.

ACCIÓN GLOBAL DE LA DIÓCESIS EN CIFRAS

Los importes destinados por cada una de las instituciones de la diócesis a sus fines requeridos son los siguientes:

1. Instituciones evangelizadoras

a. Administración diocesana	5.482.216,02 €
b. Parroquias	5.077.977,54 €
c. Fundación Juan María Vianney	1.219.727,04 €
d. Seminario diocesano	432.911,49 €
TOTAL	12.212.832,09 €

2. Instituciones socio-caritativas

a. Cáritas diocesana	7.488.652,00 €
b. Caritas parroquial	2.320.312,67 €
c. Fundación Hurkoa	1.594.134,71 €
d. Fundación Hurkoa Zainduz	1.398.141,96 €
e. Fundación Izan	4.072.355,00 €
f. Fundación Gizaide	640.122,00 €
g. Fundación Sarea	1.143.629,00 €
h. Misiones diocesanas de Gipuzkoa	746.367,43 €
i. Delegación diocesana de misiones	182.552,46 €
j. Fundación Elikel	12.290.311,75 €
TOTAL	31.876.578,98 €

ELIZBARRUTIKO EKINTZA GUZTIAK ZENBAKITAN

Elizbarrutiko erakunde bakoitzak bere helburua betetzeko behar izan dituen zenbatekoak ondorengoak izan dira:

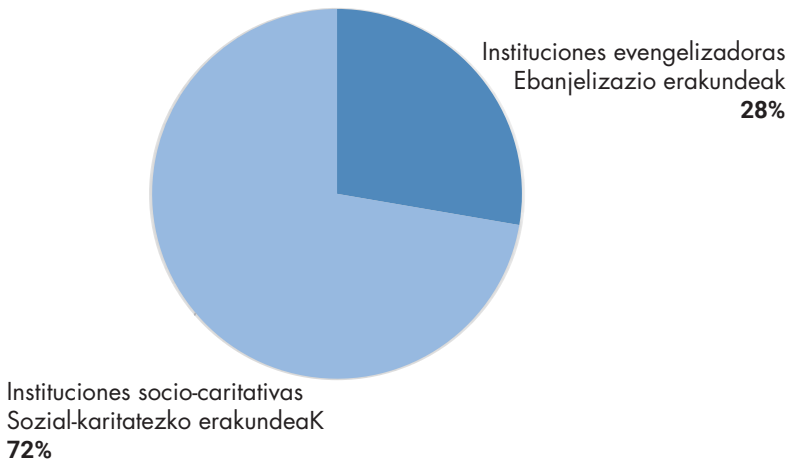
1. Ebajelizazioa

a. Elizbarrutiko administrazioa.....	5.482.216,02 €
b. Parrokiak	5.077.977,54 €
c. Juan Maria Vianney Fundazioa	1.219.727,04 €
d. Elizbarrutiko seminarioa	432.911,49 €
Guztira	12.212.832,09 €

2. Sozial-Karitatezkoa erakundeak

a. Elizbarrutiko Caritas	7.488.652,00 €
b. Parrokiako Caritas	2.320.312,67 €
c. Hurkoa Fundazioa	1.594.134,71 €
d. Hurkoa Zainduz Fundazioa	1.398.141,96 €
e. Izan Fundazioa	4.072.355,00 €
f. Gizaide Fundazioa	640.122,00 €
g. Sarea Fundazioa	1.143.629,00 €
h. Gipuzkoa Elizbarrutiko misioa	746.367,43 €
i. Elizbarrutiko Misio Ordezkaritza	182.552,46 €
j. Elikel Fundazioa	12.290.311,75 €
Guztira	31.876.578,98 €

Actividad evangelizadora y socio-caritativa Ebanjelizazio eta bazkidetzarako jarduerak



ÍNDICE

1. Administración y servicios diocesanos

A. Resultados de servicios diocesanos

- I. Servicio Diocesano de Bibliotecas y Archivos Eclesiásticos
- II. Servicio Diocesano de Catequesis de Infancia
- III. Servicio Diocesano de Pastoral de Jóvenes
- IV. Servicio Diocesano de Enseñanza
- V. Servicio Diocesano de Pastoral Vocacional
- VI. Servicio Diocesano de Pastoral de Matrimonio, Familia y Vida
- VII. Servicio Diocesano de Pastoral Penitenciaria
- VIII. Servicio Diocesano de Pastoral de la Salud
- IX. Servicio Diocesano de Atención Pastoral al Inmigrante
- X. Servicio Diocesano de Misiones y Cooperación
- XI. Instituto Superior de Ciencias Religiosas Pío XII
- XII. Editorial y Librería Diocesana "Idatz"
- XIII. Servicio Diocesano de Medios de Comunicación
- XIV. Museo Diocesano

B. Gastos por obras incurridos en el ejercicio

C. Actividades

2. Parroquias
3. Fundación Juan María Vianney
4. Seminario diocesano
5. Fundación Elikel
6. Misiones Diocesanas de Gipuzkoa
7. Cáritas diocesana de Gipuzkoa
8. Fundación Izan
9. Fundación Hurkoa
10. Fundación Gizaide
11. Fundación Hurkoa Zainduz
12. Fundación Sarea

AURKIBIDEA

1. Elizbarrutiko administrazioa eta zerbitzuak

A. Delegazioen emaitzak

- I. Elizaren Liburutegi eta Artxiboen Elizbarrutiko Zerbitzua
- II. Haurren Katekesirako Elizbarrutiko Zerbitzua
- III. Gazteekiko Pastoraltzarako Elizbarrutiko Zerbitzua
- IV. Irakaskuntzarako Elizbarrutiko Zerbitzua
- V. Bokazio Pastoraltzarako Elizbarrutiko Zerbitzua
- VI. Ezkontza, Familia eta Bizitza Pastoraltzarako Elizbarrutiko Zerbitzua
- VII. Espetxeratuekiko Pastoraltzarako Elizbarrutiko Zerbitzua
- VIII. Osasun Pastoraltzarako Elizbarrutiko Zerbitzua
- IX. Etorकिन Arreta Pastoraltzarako Elizbarrutiko Zerbitzua
- X. Misio eta Lankidetzarako Elizbarrutiko Zerbitzua
- XI. Pio XII.A Erlijio Zientzietarako goi Ikastegia
- XII. "Idatz" Elizbarrutiko Argitaldaria eta Liburudenda
- XIII. Hedabideetarako Elizbarrutiko Zerbitzua
- XIV. Elizbarrutiko Museoa

B. Urtean zehar edukitako lan gastuak

C. Jarduerak

2. Parrokiak
3. Juan Maria Vianney Fundazioa
4. Elizbarrutiko seminarioa
5. Elikel Fundazioa
6. Gipuzkoako Elizbarrutiko Misioak
7. Gipuzkoako Elizbarrutiko Caritas
8. Izan Fundazioa
9. Hurkoa Fundazioa
10. Gizaide Fundazioa
11. Hurkoa Zainduz Fundazioa
12. Sarea Fundazioa

1. Administración diocesana y servicios diocesanos

Recoge las cuentas de los servicios de administración de la diócesis y curia, en el que se incluyen los servicios del obispo y vicarios, servicios diocesanos, tribunal eclesiástico, cancillería, notaría, secretaría general y la administración económica entre otros.

1. Elizbarrutiko administrazioa eta elizbarrutiko zerbitzuak

Elizbarrutia eta kuriaren administrazio zerbitzuen kontuak jasotzen dira, bertan sartzen dira gotzain eta bikarioen zerbitzuak, elizbarrutiko zerbitzuak, kantzelaritza, notaritza, idazkaritza orokorra, eliz auzitegia, administrazioa, besteak beste.

INGRESOS - SARRERAK

Ingresos – Sarrerak	2.040.160,76 €
Ingresos Asignación tributaria – Etleipen Zerga sarrerak	3.510.565,86 €
Ingresos financieros – Finantz sarrerak	118.719,13 €
Total ingresos – Sarrerak guztira	5.669.445,75 €

GASTOS – GASTUAK

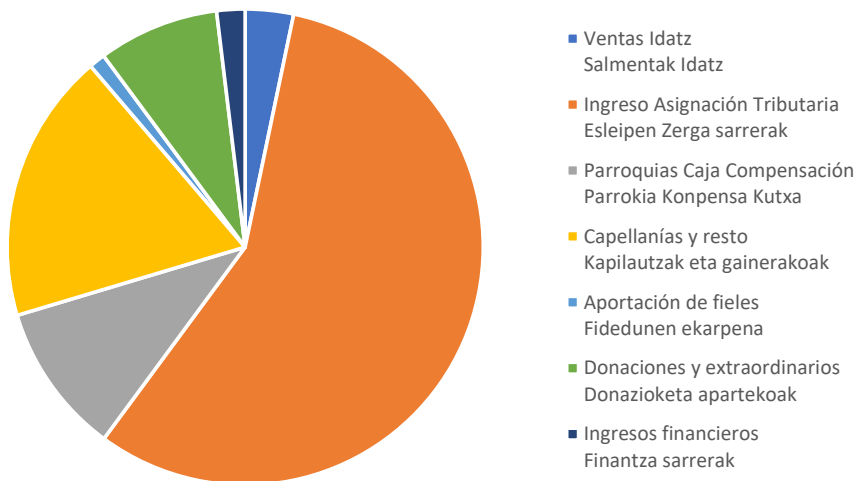
Gastos – Gastuak	-740.731,35 €
Gastos personal – Pertsonal gastuak	-3.008.901,81 €
Gastos generales – Gastu orokorrak	-1.429.944,80 €
Gastos financieros – Finantza gastuak	-284.562,07 €
Total gastos – Gastuak guztira	-5.464.140,03 €

OTROS – BESTEAK

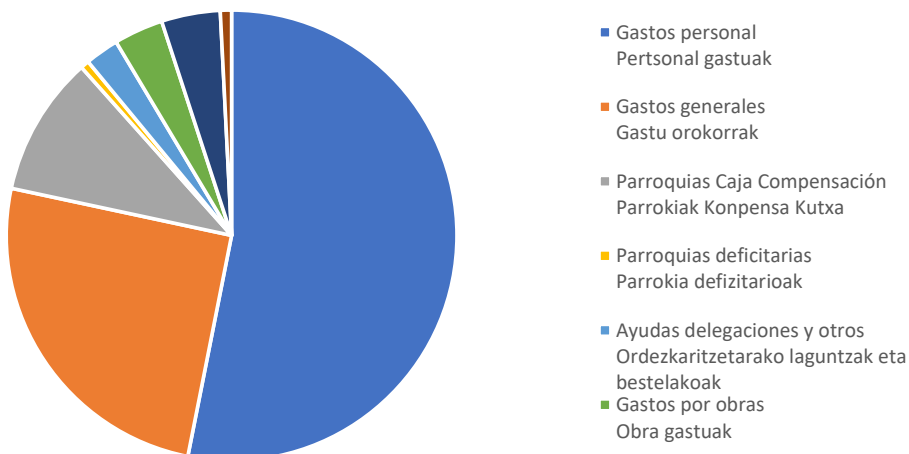
Donaciones y extraordinarios – Donazioak eta apartekoak	507.600,67 €
Gastos obras – Obra gastuak	-200.628,45 €
Total otros – Besteak guztira	306.972,22 €

RESULTADO – EMAITZA	512.277,94 €
----------------------------------	---------------------

Ingresos administración diocesana y servicios diocesanos Elizbarrutiko administrazioa eta zerbitzuen sarrerak



Gastos administración diocesana y servicios diocesanos Elizbarrutiko administrazio eta zerbitzuen gastuak



A. Resultados de servicios diocesanos

I. Servicio diocesano de bibliotecas y archivos eclesíásticos

Tanto el Archivo Histórico así como la Biblioteca Diocesana de San Sebastián son dos instituciones canónicamente diferenciadas, pero funcional y orgánicamente dependientes de un único Servicio diocesano bajo encomienda de la Vicaría General. Mientras que en el Archivo Histórico recogemos, conservamos y difundimos el ingente patrimonio histórico documental de todos los agentes y entidades que se encuentran enclavados en Gipuzkoa bajo jurisdicción episcopal, en la Biblioteca lo hacemos igualmente del patrimonio bibliográfico.

Este acervo cultural es diligentemente catalogado en base a los estándares internacionales y solo después, puesto a disposición de todos aquellos usuarios “presenciales” que diariamente frecuentan nuestras instalaciones, así como de los “virtuales” que, cada día en mayor número, solicitan nuestros recursos desde otros enclaves distintos al propio Archivo y a la propia Biblioteca.

Por tanto, el trabajo meticuloso y callado es ímprobo. Desde que recogemos el documento o el libro hasta que lo podemos ofrecer debemos concadenar un largo proceso que exige tiempo y personal.

A. Elizbarrutiko zerbitzuen emaitzak

I. Elizaren liburutegi eta artxiboen elizbarrutiko zerbitzua

Artxibategi Historikoa eta Donostiako Elizbarrutiko Liburutegia kanonikoki desberdindutako bi erakunde dira, baina funtzionalki eta organikoki Elizbarrutiko Zerbitzu bakar baten mende daude, Bikaritzza Nagusiaren agindupean. Artxibategi Historikoan, Gipuzkoan Gotzaindegiaren jurisdikziopean dauden agente eta erakunde guztien dokumentu ondare historiko itzela biltzen, gordetzen eta zabaltzen dugu; liburutegian, beste horrenbeste egiten dugu ondare bibliografikoarekin.

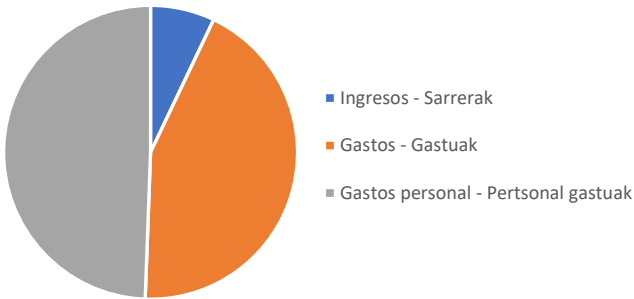
Kultur ondare hori kontu handiz katalogatzen da, nazioarteko estandarren arabera, eta horren ondoren, egunez egun gure instalazioetara joaten diren erabiltzaile “presentzialen” eskura jartzen da, bai eta Artxibategitik eta Liburutegitik kanpo gure baliabideak eskatzen dituzten erabiltzaile “birtualen” esku ere, gero eta gehiago baitira.

Beraz, lan Itzela egiten da arretaz eta isil-isilik. Liburua edo agiria jasotzen dugunetik eskaintzeko moduan eduki arte, denbora eta langileak eskatzen dituen prozesu luze bat bete behar dugu.

Archivo Histórico Diocesano – Elizbarrutiko Artxibo Historikoa

Ingresos – Sarrerak	10.966,05 €
Total ingresos – Sarrerak guztira	10.966,05 €
Gastos – Gastuak	-67.471,47 €
Gastos personal – Pertsonal gastuak	-76.629,98 €
Total gastos – Gastuak guztira	-144.101,45 €

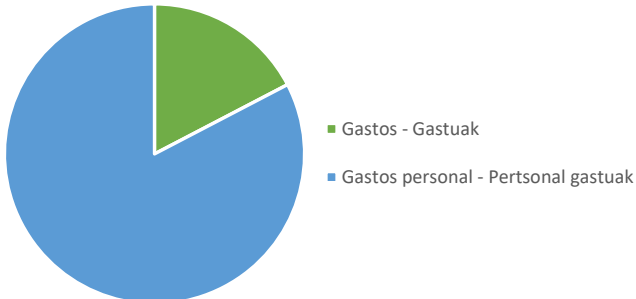
RESULTADO – EMAITZA -133.135,40 €



Biblioteca Diocesana – Elizbarrutiko Liburutegia

Gastos - Gastuak	-22.489,59 €
Gastos personal – Pertsonal gastuak	-107.099,37 €
Total gastos – Gastuak guztira	-129.588,96 €

RESULTADO – EMAITZA -129.588,96 €



II. Servicio Diocesano de Catequesis de Infancia

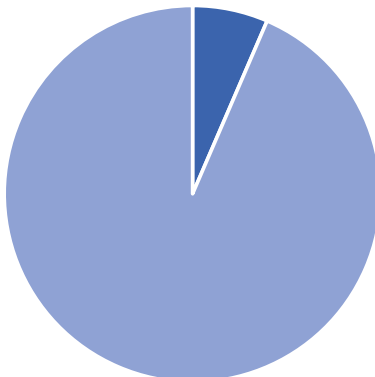
El Servicio Diocesano de Catequesis de Infancia tiene como objetivo conocer y estudiar la realidad de la catequesis en nuestra diócesis: necesidades, dificultades, posibilidades y desafíos. Asimismo, tiene como tarea el impulso y desarrollo de orientaciones y criterios fundamentales en la catequesis, así como continuar con la formación de catequistas, para su renovación espiritual, teológica y pedagógica y mejorar de esta manera una acción catequética más profunda y actualizada.

II. Haurren Katekesirako Elizbarrutiko Zerbitzua

Haurren Katekesirako Elizbarrutiko Zerbitzua helburua da gure elizbarrutiko katekesiaren errealitatea ezagutzea eta aztertzea: beharrak, zailtasunak, aukerak eta erronkak. Horrekin batera, katekesiaren orientazio eta irizpide oinarrizkoak bultzatu eta garatzea du xede, bai eta katekistak prestatzen jarraitzea ere, berrikuntza espiritual, teologikoa eta pedagogikoa lortze aldera, horrela katekesi-jarduera sakonagoa hobetzeko eta eguneratzeko.

Gastos – Gastuak.....	-1.692,86 €
Gastos personal – Pertsonal gastuak	-24.445,18 €
Total gastos – Gastuak guztira	-26.138,04 €

RESULTADO – EMAITZA **-26.138,04 €**



- Gastos - Gastuak
- Gastos personal - Pertsonal gastuak

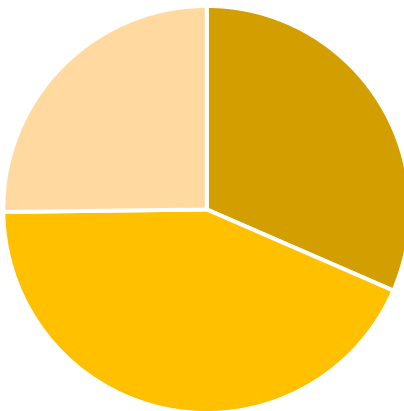
III. Servicio Diocesano de Pastoral de Jóvenes

Impulsar una Pastoral de Juventud diocesana que esté articulada con la presencia de parroquias, colegios, grupos y movimientos cristianos. Promover espacios, experiencias y procesos donde los jóvenes puedan alimentar su fe e integrarse mejor en la comunidad eclesial. Buscar y probar nuevas iniciativas de encuentro abiertos a jóvenes no integrados en procesos de fe.

III. Gazteekiko Elizbarrutiko Pastoralzarako Zerbitzua

Parrokien eta ikastetxe, talde eta mugimendu kristauen presentziaren inguruan egitaratutako Gazteekiko Elizbarruti Pastoraliza bultzatzea. Gazteen fedea elikatzeko eta eliz komunitatean hobeto integratzeko lekuak, esperientziak eta prozesuak sustatzea. Fede prozesuetan integratu gabeko gazteei zabalduko topaketa ekimen berriak bilatu eta probatzea.

Ingresos – Sarrerak	24.820,00 €
Total ingresos – Sarrerak guztira	24.820,00 €
Gastos – Gastuak.....	-34.072,16 €
Gastos personal – Pertsonal gastuak	-19.835,40 €
Total gastos – Gastuak guztira	-53.907,56 €
RESULTADO – EMAITZA	-29.087,56 €



- Ingresos - Sarrerak
- Gastos - Gastuak
- Gastos personal - Pertsonal gastuak

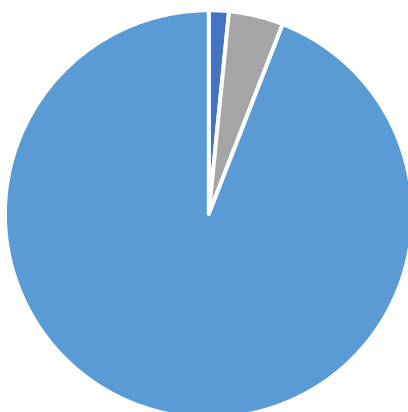
IV. Servicio Diocesano de Enseñanza

El Servicio Diocesano de Enseñanza tiene como objetivo promover la dimensión evangelizadora de la enseñanza religiosa escolar y de su profesorado. Apoyar el trabajo del educador cristiano como testigo de la fe en la escuela. Colaborar con los proyectos educativos de la escuela católica fortaleciendo su identidad cristiana. Sustener y apoyar la tarea educativa de los profesores de religión.

IV. Irakaskuntzarako Elizbarrutiko Zerbitzua

Irakaskuntzarako Elizbarrutiko Zerbitzuaren helburua ikastetxe erlijiosoetako hezkuntzaren eta ikastetxe horietako irakasleen ebanjelizazio-dimentsioa sustatzea da. Hezitzaile kristauaren lana babestea, ikastetxean fedearen lekuko den heinean. Eskola katolikoaren hezkuntza proiektuekin kolaboratzea eta horren kristau nortasuna indartzea. Erljio irakasleen hezkuntzalana babestu eta sondotzea.

Ingresos – Sarrerak	573,00 €
Total ingresos – Sarrerak guztira	573,00 €
Gastos – Gastuak	-1.562,84 €
Gastos personal – Pertsonal gastuak	-34.022,23 €
Total gastos – Gastuak guztira	-35.585,07 €
RESULTADO – EMAITZA	-35.012,07 €



- Ingresos - Sarrerak
- Gastos - Gastuak
- Gastos personal - Pertsonal gastuak

V. Servicio Diocesano de Pastoral Vocacional

Tiene como objetivo general fortalecer y potenciar en la Diócesis la cultura de la vocación, de forma que la Pastoral Vocacional llegue a ser la perspectiva originaria de la Pastoral General. De este objetivo general se desprenden los siguientes objetivos particulares:

- Favorecer la presencia transversal de la pastoral vocacional en la pastoral diocesana general.
- Sensibilizar a la comunidad cristiana de que todos somos agentes de pastoral vocacional.
- Promover e impulsar las jornadas eclesiales vocacionales.
- Fomentar la oración por las vocaciones
- Suscitar y acompañar las vocaciones.

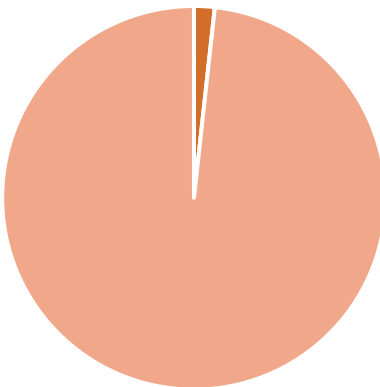
V. Bokazio Pastoraltzarako Elizbarrutiko Zerbitzua

Helburu Nagusia da Elizbarrutian bokazioaren kultura indartzea, Bokazio Pastoraliza Nagusiaren jatorrizko ikuspegia izan dadin. Ondorengo helburu partikularak helburu nagusi horren emaitza dira:

- Bokazio Pastoraltzaren zeharkako presentzia bultzatzea Elizbarrutiaren Pastoraliza Nagusian.
- Kristau Komunitateari guztiok Bokazio Pastoraltzaren agente garelara sentiaraztea.
- Bokazioen aldeko jardunaldiak bultzatu eta sustatzea.
- Bokazioen aldeko otoitza sustatzea
- Bokazioak bilatu eta horren ondoan egotea.

Gastos – Gastuak	-251,99 €
Gastos personal – Pertsonal gastuak	-14.249,49 €
Total gastos – Gastuak guztira	-14.501,48 €

RESULTADO – EMAITZA -14.501,48 €



- Gastos - Gastuak
- Gastos personal - Pertsonal gastuak

VI. Servicio Diocesano de Pastoral de Matrimonio, Familia y Vida

El Servicio Diocesano de Pastoral de Matrimonio, Familia y Vida tiene los siguientes objetivos:

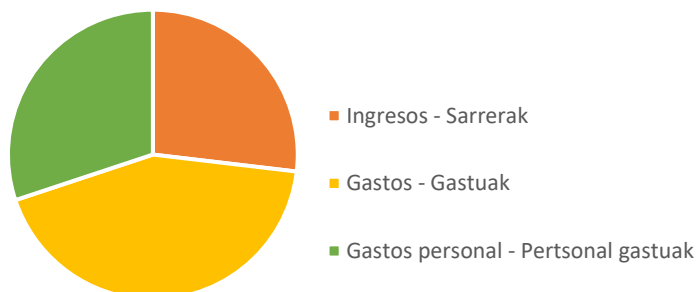
- Acompañar a los novios en su camino hacia el sacramento del matrimonio con el fin de que este se celebre con madurez y profundidad.
- Acompañar la vida de los matrimonios y de las familias en cualquiera de sus etapas y situaciones con el fin de buscar, encontrar y recorrer juntos caminos hacia la plenitud humana y cristiana.
- Impulsar, a través del Centro de Orientación Familiar, acogida, escucha, orientación y terapia a toda persona y familia que lo necesite.

VI. Ezkontza, Familia eta Bizitza Pastoraltzarako Elizbarrutiko Zerbitzua

Ezkontza, Familia eta Bizitza Pastoraltzarako Elizbarrutiko Zerbitzuak ondorengo helburu hauek ditu:

- Senargaiari eta emaztegaiari ezkontzako sakramenturako bidean laguntzea, ezkontza heldutasunez eta sakontasunez ospa dezaten.
- Senar-emazteei eta familiei bizitzako edozein etapa eta egoeratan laguntzea, giza eta kristu betetasuneranzko bidea elkarrekin bilatu, aurkitu eta egiteko.
- Sentsibilizazioaren eta prestakuntzaren bitartez bizitzaren eta giza duintasunaren zerbitzura egongo den kultura sustatzea.
- Familientzako Aholku Etxearen bitartez, laguntza, orientazioa, norbaitek entzun ahal izateko aukera eta terapia eskaintzea hori behar duen persona eta familia orori.

Ingresos – Sarrerak	27.578,60 €
Total ingresos – Sarrerak guztira	27.578,60 €
Gastos – Gastuak	-44.160,73 €
Gastos personal – Pertsonal gastuak	-30.880,03 €
Total gastos – Gastuak guztira	-75.040,76 €
RESULTADO – EMAITZA	-47.462,16 €



VII. Servicio Diocesano de Pastoral Penitenciaria

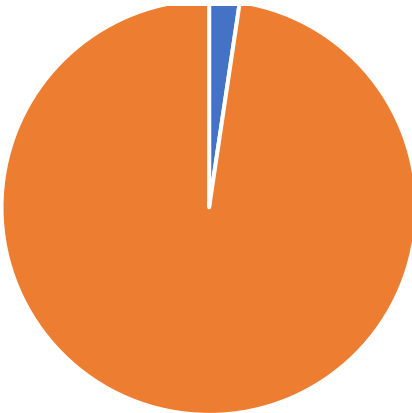
El Servicio Diocesano de Pastoral Penitenciaria atiende a los presos, penados y sus familias. Actualmente, el número de voluntarios de la pastoral es de 78.

VII. Espetxeratuekiko Pastoraltzarako Elizbarrutiko Zerbitzua

Espetxeratuekiko Pastoraltzarako Elizbarrutiko Zerbitzuak presoak, zegortuak eta euren familiak artatzen ditu. Gaur egun, 78 boluntario ditu Pastoraltzak.

Gastos – Gastuak	-889,08 €
Gastos personal – Pertsonal gastuak	-36.761,88 €
Total gastos – Gastuak guztira	-37.650,96 €

RESULTADO – EMAITZA **-37.650,96 €**



- Gastos - Gastuak
- Gastos personal - Pertsonal gastuak

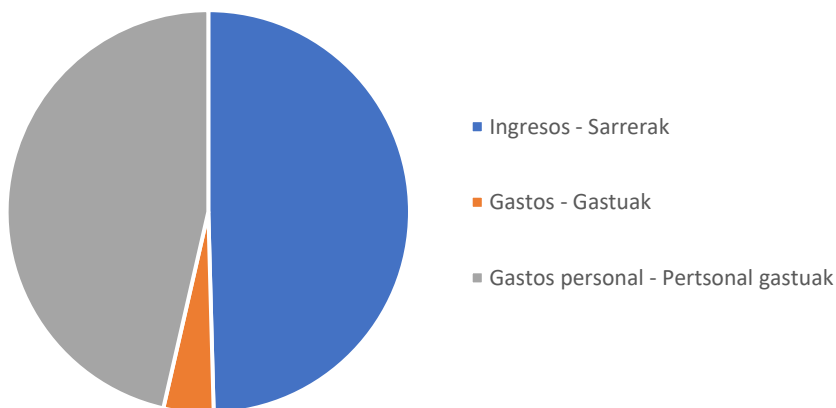
VIII. Servicio Diocesano de Pastoral de la Salud

La Pastoral de la Salud se concibe como una consecuencia de vivir la Iglesia, es decir, como expresión de la vida de la comunidad, integrada a su vez por todas las personas en sus distintas situaciones vitales. Partiendo de esta experiencia, decimos que la finalidad de la Pastoral de la Salud es impulsar la propia vida de la comunidad y estar al servicio de aquellos que por diversas causas están sufriendo.

VIII. Osasun Pastoraltzarako Elizbarrutiko Zerbitzua

Osasun Pastoraliza Eliza bizi-tearen ondorio bezala ulertzen da, hau da, bizitzako egoera desberdinetan diren pertsona guztiez osatua den elkartearen bizitzaren adierazpen bezala. Esperientzia honetan oinarriturik, Osasun Pastoraltzaren helburua elkartearen beraren bizia sustatzea dela diogu, eta, arrazoi desberdinak direla medio, sufritzen daudenen zerbitzura egotea.

Ingresos – Sarrerak	158.691,30 €
Total ingresos – Sarrerak guztira	158.691,30 €
Gastos – Gastuak.....	-12.840,48 €
Gastos personal – Pertsonal gastuak	-148.572,33 €
Total gastos – Gastuak guztira	-161.412,81 €
RESULTADO – EMAITZA	-2.721,51 €



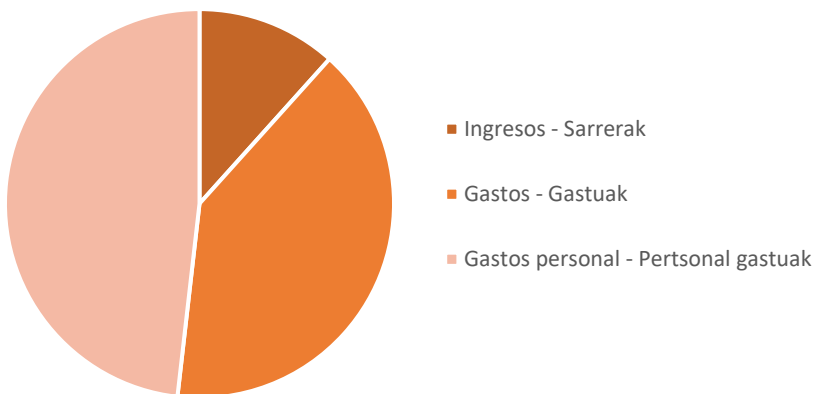
IX. Servicio Diocesano de Pastoral al Inmigrante

Tiene como objetivo promover la atención Pastoral a las personas inmigrantes en la Diócesis de San Sebastián, cuidar la vida Espiritual de los hermanos inmigrantes y sensibilizar nuestra realidad diocesana y entorno social, fomentando el respeto a la diferencia y actitudes solidarias ante el fenómeno migratorio.

IX. Bokazio pastoraltzarako elizbarrutiko zerbitzua

Helburua Etorkinekiko arreta pastoral sustatzea Donostiako Elizbarrutian, anai-arreba etorkinen bizitza espirituala zaintzea, eta Elizbarrutiko eta gizarte inguruneke gure errealitatearen inguruan sentzibilizatzea, desberdintasunaren aldeko errespetua eta migrazioaren aurrean elkartasunezko jarraia sustatuta.

Ingresos – Sarrerak	8.805,50 €
Total ingresos – Sarrerak guztira.....	8.805,50 €
Gastos – Gastuak	-30.337,26 €
Gastos personal – Pertsonal gastuak	-36.403,53 €
Total gastos – Gastuak guztira	-66.740,79 €
RESULTADO – EMAITZA	-57.935,29 €



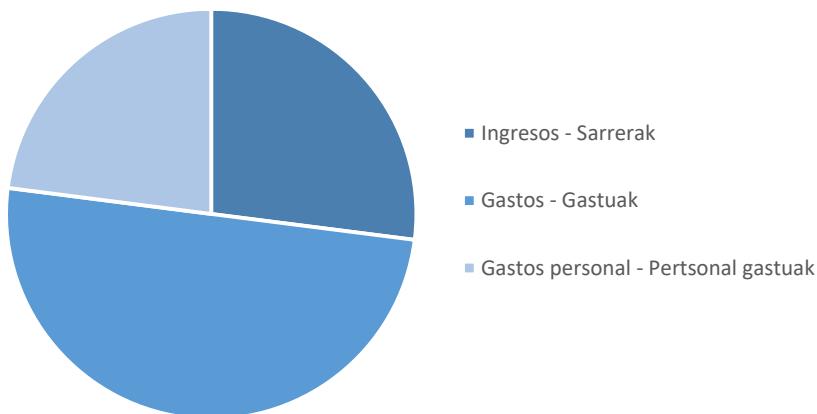
X. Servicio Diocesano de Misiones y Cooperación

La tarea del Servicio Diocesano de Misiones y Cooperación es orientar, impulsar y coordinar la animación y formación misionera, así como canalizar la cooperación pastoral y material con los misioneros y misioneras de la diócesis y de la Iglesia universal.

X. Misio eta Lankidetzarako Elizbarrutiko Zerbitzua

Elizbarrutiko Misio eta Lankidetzarako zerbitzuaren egitekoa misiotarako orientazioa, bultzada, koordinazioa eta formazioa sustatzea da, eta halaber, muduan zehar zabalduz dauden misiolariak eta Eliza Unibertsalari laguntza pastorala eta materiala bideratzea.

Ingresos – Sarrerak	67.571,76 €
Total ingresos – Sarrerak guztira.....	67.571,76 €
Gastos – Gastuak	-125.101,17 €
Gastos personal – Pertsonal gastuak	-57.451,29 €
Total gastos – Gastuak guztira	-182.552,46 €
RESULTADO – EMAITZA	-114.980,70 €



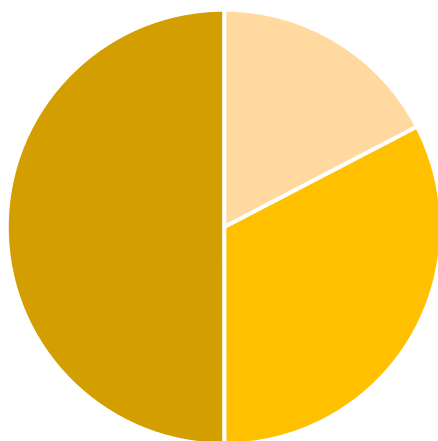
XI. Instituto Superior de Ciencias Religiosas Pío XII

La principal función del Instituto Superior de Ciencias Religiosas, es la de impartir los cursos de Grado y Master en Ciencias Religiosas. Dos títulos Universitarios oficiales gracias a la vinculación con la Facultad de Teología de Vitoria-Gasteiz. También se ofrece la posibilidad de obtener el título que da acceso a poder dar clases de religión (DECA).

XI. Pio XII.A Erlijio Zientzietarako goi Ikastegia

Erlijio Zientzietarako Goi Ikastegiaren funtzio nagusia da Erlijio Zientzietako gradu eta master ikastaroak eskaintzea. Bi unibertsitate titulu oficial Gasteizko Teologia Fakultatearekiko loturari esker. Erlijio klaseak emateko titulua eskuratzeko aukera ere eskaintzen da (DECA).

Ingresos – Sarrerak	17.263,45 €
Total ingresos – Sarrerak guztira.....	17.263,45 €
Gastos – Gastuak	-32.467,57 €
Gastos personal – Pertsonal gastuak	-49.735,69 €
Total gastos – Gastuak guztira	-82.203,26 €
RESULTADO – EMAITZA	-64.939,81 €



- Ingresos - Sarrerak
- Gastos - Gastuak
- Gastos personal - Pertsonal gastuak

XII. Editorial y librería diocesana Idatz

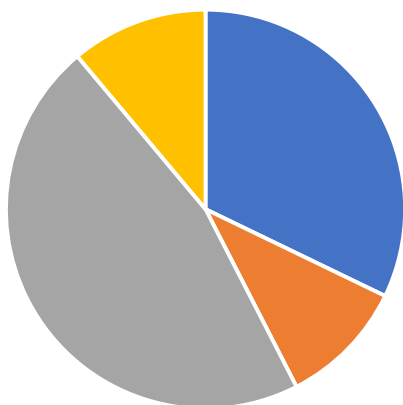
Su vertiente pastoral consiste en realizar un servicio permanente a la diócesis, editando los libros propios elaborados desde el obispado, y los servicios diocesanos, así como de la venta y distribución de los libros, especialmente religiosos.

XII. Idatz elizbarrutiko argitaldaria eta liburutendak

Bere alderdi pastoralak, Elizbarrutiko zerbitzu iraunkor bat izatea da, Elizbarrutiko zerbitzuentzat, hauek landutako liburuak argitaratuz. Baita liburu salmenta eta banaketaz aduratzea, batez ere erlijio gaiko liburuak.

Ventas Idatz – Idatz-en Salmentak	202.367,53 €
Ingresos – Sarrerak	64.803,90 €
Total ingresos – Sarrerak guztira	267.171,43 €
Gastos – Gastuak	-292.187,88 €
Gastos personal – Pertsonal gastuak	-69.831,66 €
Total gastos – Gastuak guztira	-362.019,54 €

RESULTADO – EMAITZA **-94.848,11 €**



- Ventas Idatz - Idatz-en salmentak
- Ingresos - Sarrerak
- Gastos - Gastuak
- Gastos personal - Pertsonal gastuak

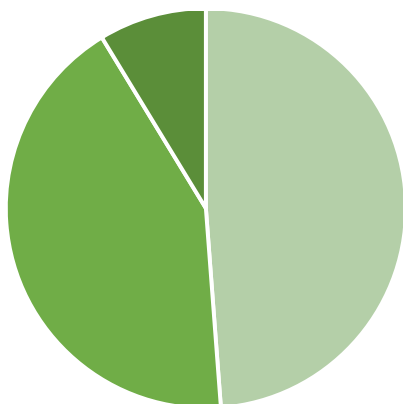
XIII. Servicio Diocesano de Medios de Comunicación

La Delegación de Medios de Comunicación Social trabaja, ante todo, para colaborar en la tarea evangelizadora de la diócesis, al tiempo que es altavoz ante la sociedad guipuzcoana de la vida de la Iglesia, con el objetivo final de difundir el mensaje evangélico liberador y humanizador del Evangelio. Para ello utilizamos tanto los canales internos (web, mail, boletines, redes sociales) como los medios de comunicación generalistas y religiosos, locales y generales que hay, tanto en la diócesis como fuera de ella.

XIII. Hedabideetarako Elizbarrutiko Zerbitzua

Gizarteko Hedabideen Ordezkaritza, batez ere, Elizbarrutiko ebanjelizatzelane-rako bere laguntza ematen ahalegintzen da; aldi berean, eliz bizitzaren bozgorailu da Gipuzkoako gizartaren aurrean, Ebanjelioak duen mezu askatzailea eta humanizatzailea ezagutarazteko. Horretarako erabiltzen ditugu, bai barneko baliabideak (web, mail, buletin eta sare sozialak), bai hedabide orotariko eta erlijiosoak, bertakoak nahiz orokorrak, Elizbarruti barruan nahiz kanpoan.

Ingresos - Sarrerak	214.117,72 €
Total ingresos– Gastuak guztira	214.117,72 €
Gastos - Gastuak	-186.447,09 €
Gastos personal – Pertsonal gastuak	-38.194,45 €
Total gastos – Gastuak guztira	-224.641,54 €
RESULTADO – EMAITZA	-10.523,82 €



- Ingresos - Sarrerak
- Gastos - Gastuak
- Gastos personal - Pertsonal gastuak

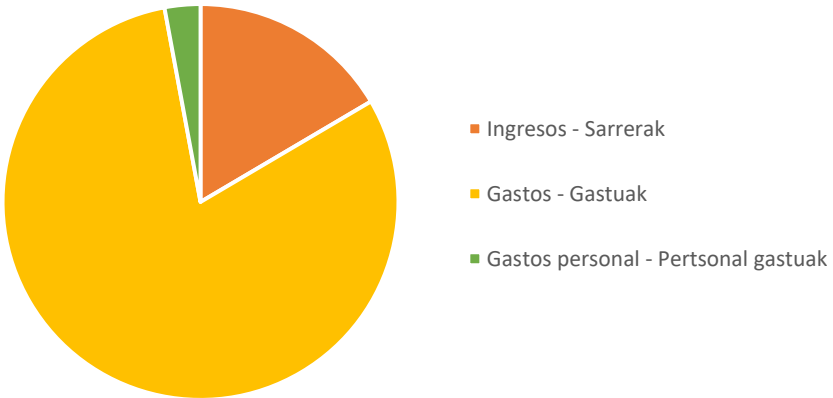
XIV. Museo diocesano

Es la institución encargada de la custodia y gestión de las colecciones artísticas de la diócesis, así como de su restauración y difusión.

XIV. Elizbarrutiko museoa

Elizbarrutiko bilduma artistikoa babesteaz arduratzen den erakundea da, zein bere zaharberitze eta hedapenetaz ere.

Ingresos – Sarrerak	21.835,00 €
Total ingresos – Sarrerak guztira	21.835,00 €
Gastos – Gastuak	-106.468,48 €
Gastos personal – Pertsonal gastuak	-3.859,92 €
Total gastos – Gastuak guztira	-110.328,40 €
RESULTADO – EMAITZA	-88.493,40 €







B. Gastos por obras incurridos en el ejercicio

La relación de gastos incurridos para el mantenimiento y conservación del patrimonio de la diócesis en el ejercicio 2021 es el siguiente:

Gastos incurridos por realización proyectos varios	75.482,47 €
Rehabilitación Torre Catedral Buen Pastor – Donostia.....	79.112,83 €
Rehabilitación fachada Zabaleta 5 – Donostia	56.867,63 €
Rehabilitación templo San Jose Obrero – Eibar	20.000,00 €
Rehabilitación templo San Esteban – Larraul	12.891,25 €
Rehabilitación cubierta templo Natividad Nuestra Señora – Zestoa	8.111,40 €
Rehabilitación templo San Bartolome – Zumaia (Oikia)	6.000,00 €
Rehabilitación templo Santa Maria Magdalena – Eskoriatza	3.957,56 €
Rehabilitación templo Asunción Nuestra Señora – Aduna	2.559,15 €
Rehabilitación templo San Martin Tours – Andoain	2.420,00 €
Amortización del inmovilizado	186.497,87 €
Devolución de créditos	-253.271,71 €
TOTAL	200.628,45 €

B. Urtean zehar edukitako lan gastuak

Ondoren, 2021 urtean elizbarrutiaren ondarean mantentze eta zaintze gastuen zerrendazaltzen da:

Hainbat proiektu burutzeko sortutako gastuak	75.482,47 €
Artzain Ona Katedralaren dorre birgaitzea	79.112,83 €
Zabaleta 5eko fatxada birgaitzea	56.867,63 €
Eibar-ko San Jose Obrero tenplua birgaitzea.....	20.000,00 €
Larraul-go San Esteban tenplua birgaitzea	12.891,25 €
Zestoa-ko Andre Mariaren Jaiotza tenpluaren estalki birgaitzea	8.111,40 €
Zumaia Oikiako San Bartolome tenplua birgaitzea	6.000,00 €
Eskoriatzako Santa Maria Magdalena tenplua birgaitzea	3.957,56 €
Adunako Andre Mariaren Zeruratzea tenpluaren birgaitzea	2.559,15 €
Andoain-go Toursko San Martin tenplua birgaitzea	2.420,00 €
Ibilgetuaren amortizazioa	186.497,87 €
Itzulitako kredituak	-253.271,71 €
GUZTIRA	200.628,45 €

C. Actividades

Actividad celebrativa

«En esta obra tan grande por la que Dios es perfectamente glorificado y los hombres santificados, Cristo asocia siempre consigo a su amadísima Esposa la Iglesia, que invoca a su Señor y por Él tributa culto al Padre Eterno».

(*Sacrosanctum Concilium*, n. 7)

Bautizos: 1.130

Primeras comuniones: 1.992

Confirmaciones: 281

Matrimonios: 208

Actividad pastoral

«La Iglesia debe caminar por el mismo camino que Cristo siguió, es decir, por el camino de la pobreza, de la obediencia, del servicio, y de la inmolación de sí mismo hasta la muerte, de la que salió victorioso por su resurrección».

(*Ad gentes*, n. 5)

Sacerdotes: 251

Seminaristas: 4

Catequistas: 750

Parroquias: 207

Religiosos/as: 1.089

Monjas contemplativas: 159

Diáconos permanentes: 3

Monasterios: 13

C. Jarduerak

Liturgi ospakizunak

«Jainkoa ezin hobeki goretsia den eta gizon emakumeak santutzen dituen ekintza hain handia burutzeko, Kristo beti presente dago bere Elizan, batez ere ekintza liturgikoetan. Kristok berekin hartzen du beti, Jaunari otoitz egiten dion eta Aita Betiko gurtzen duen bere emazte Eliza».

(*Sacrosanctum Concilium*, n. 7)

Bataioak: 1.130

Lehen jaunartzeak: 1.992

Sendotzak: 281

Ezkontzak: 208

Pastoral ekintzak

«Kristok egin zuen bide bera egitea dagokio Elizari. Bide hori, pobretasunaren, menpetasunaren, zerbitzu izatearen eta berpiztuz garaile izatera eraman duen heriotzaraino bere burua eskainiz burutu duen bidea».

(*Ad gentes*, n. 5)

Apaizak: 251

Apaizgaiak: 4

Katekistak: 750

Parrokiak: 207

Lekaideak: 1.089

Kontenplazikzko lekaimak: 159

Diakono iraunkorrak: 3

Monasterioak: 13

Actividad evangelizadora

«Puesto que los fieles cristianos tienen dones diferentes, deben colaborar en el Evangelio cada uno según su oportunidad, facultad, carisma y ministerio; todos, por consiguiente, los que siembran y los que siegan, los que plantan y los que riegan, es necesario que sean una sola cosa, a fin de que “buscando unidos el tiempo fin” dediquen sus esfuerzos unánimes a la edificación de la Iglesia».

(*Ad gentes*, n. 28)

Misioneros: 147

Actividad educativa

«El mismo Estado debe proteger el derecho de los niños a una educación escolar conveniente, vigilar la capacidad de los maestros y la eficacia de los estudios, mirar por la salud de los alumnos y promover, en general, toda la obra escolar, teniendo en cuenta el principio de que su función es subsidiario y excluyendo, por tanto, cualquier monopolio de las escuelas, que se opone a los derechos nativos de la persona humana, al progreso y a la divulgación de la misma cultura, a la convivencia pacífica de los ciudadanos y al pluralismo que hoy predomina en muchas sociedades».

(*Gravissimum educationis*, n. 56)

Centros católicos concertados: 46

Alumnos: 27.630

Trabajadores + Personal docente: 2.242

Ebanjelizatzaile ekintzak

«Kristauak dohain desberdinak dituztenez geroz, Ebanjelioaren aldeko elkarlanean, bakoitzari bere ahalbide, gaitasun, karisma eta zerbitzuaren arabera esku hartzea dagokio, baina guztiak, ereiten dutenak eta uzta biltzen dutenak, landatzen dutenak eta ureztatzen dutenak bat izaten saiatuz, elkarrekin bat eginda helburu bera lortu nahian beren indarrak Eliza eraikitzeko erabiliz».

(*Ad gentes*, n. 28)

Misiolariak: 147

Heziketa jarduerak

«Ikastetxean hezkuntza egoki bat izateko haurrek duten eskubidea, irakaslearen gaitasuna, ikasgaien eraginkortasuna, ikasleen Osasuna eta ikastetxearen dagokion egituraketa zaintzea, Estatuari dagokio. Ez du ahaztu behar, ordea, ordezkotza egiten ari direla, beraz, bakoitzari dagokion eskubideak errespetatzea dagokio, aurrerapena eta kulturaren zabalkuntzarekin guztion arteko elkarbizitza baketsua eta gure gizartearen aniztasuna kontuan izanaz».

(*Gravissimum educationis*, n. 56)

Ikastetxe katolikoak: 46

Ikasleak: 27.630

Langileak + Irakasleak: 2.242

2. Parroquias

En la diócesis de San Sebastián, a fecha 31 de diciembre de 2021, había erigidas 207 parroquias, repartidas en seis arceprestazgos.

2. Parroquiak

Donostiako elizbarrutian 2021ko abenduaren 31an, 207 parrokia zeuden eraikiak, sei arziprestaldeetan banatuak.

INGRESOS - SARRERAK

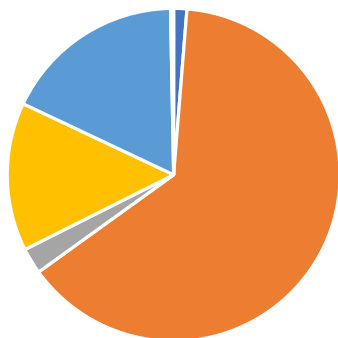
Ventas y servicios diversos – Salmentak eta beste zerbitzuak	99.635,06 €
Aportaciones de los fieles – Fededunen ekarpena	4.978.245,70 €
Aport. entidades no Iglesia – Elizakoak ez diren erakundeen ekarpena	197.019,75 €
Rentas del patrimonio – Ondare errentak	1.125.997,49 €
Aportaciones comunitarias – Elkarte ekarpenak	1.379.913,07 €
Ingresos financieros – Finantz sarrerak	23.400,67 €
Total ingresos – Sarrerak guztira	7.804.211,74 €

GASTOS – GASTUAK

Compras – Erosketak	-367.885,82 €
Gastos generales – Gastu orokorrak	-2.546.598,05 €
Pastoral – Pastoralgintza	-232.088,96 €
Tributos – Zergak	-51.726,13 €
Gastos de personal – Pertsonal gastuak	-1.644.137,73 €
Aportaciones comunitarias – Elkarte ekarpenak	-2.320.312,67 €
Gastos financieros – Finantz gastuak	-235.540,85 €
Total gastos – Gastuak guztira	-7.398.290,21 €

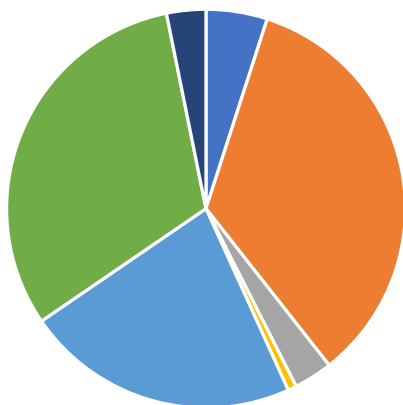
RESULTADO – EMAITZA **405.921,53 €**

Ingresos parroquias 2021 2021ko parrokia sarrerak



- Ventas y servicios diversos
Salmentak eta beste zerbitzuak
- Aportación de los fieles
Fededunen ekarpena
- Aport. entidades no Iglesia
Elizakoak ez diren erakundeen ekarpena
- Rentas del patrimonio
Ondareen errentak
- Aportaciones comunitarias
Komunitatearen ekarpenak
- Ingresos financieros
Finantz sarrerak

Gastos parroquias 2021 2021ko parrokia gastuak



- Compras
Erosketak
- Gastos generales
Gastu orokorrak
- Pastoral
Pastoralgintza
- Tributos
Zergak
- Gastos de personal
Pertsonal gastuak
- Aportaciones comunitarias
Komunitatearen ekarpenak
- Gastos financieros
Finantz gastuak

NUESTRA IGLESIA / GURE ELIZA

ARCIPRESTAZGO	BETERRI	Ingresos	Gastos	Resultado	Convenio	Ayuda
Abaltzisketa	P. San Juan Bautista	5.088,50	5.285,84	-197,34	123,95	0,00
Aduna	P. Asunción de Ntra. Señora	8.792,78	4.812,63	3.980,15	172,28	4.033,63
Albiztur	P. Asunción de Ntra. Señora	10.585,50	10.139,45	446,05	145,40	7.748,00
Albiztur	P. Santa Marina	1.638,29	1.030,67	607,62	14,00	1.058,29
Alegia	P. San Juan Bautista	30.906,79	31.084,57	-177,78	1.775,80	0,00
Alkiza	P. San Martín de Tours	0,00	398,00	-398,00	398,00	0,00
Altzo	P. Santa María	13.290,43	9.301,44	3.988,99	396,56	6.570,32
Amezqueta (Ugarte)	P. Ntra. Señora del Rosario	2.211,60	2.275,26	-63,66	176,17	0,00
Amezqueta	P. San Bartolomé	10.073,50	10.044,75	28,75	668,55	0,00
Andoain	P. Santa Cruz	15.646,13	21.819,84	-6.173,71	1.655,01	0,00
Andoain (Sorabilla)	P. San Martín	13.738,70	12.446,90	1.291,80	501,12	6.000,00
Andoain	P. San Martín de Tours	37.224,14	28.430,43	8.793,71	2.397,08	15.070,00
Anoeta	P. San Juan Bautista	22.876,53	20.538,75	2.337,78	310,25	0,00
Asteasu	P. San Pedro Apóstol	0,00	1.262,12	-1.262,12	1.262,12	0,00
Astigarraga	P. Asunción de Ntra. Señora	96.093,78	95.815,91	277,87	947,55	12.000,00
Baliarrain	P. Asunción de Ntra. Señora	4.013,42	4.012,32	1,10	329,41	0,00
Belauntza	P. San Juan Bautista	2.670,50	4.003,57	-1.333,07	215,59	0,00
Berastegi	P. San Martín	22.460,47	24.163,63	-1.703,16	1.602,48	10.000,00
Berrobi	P. San Andrés Apóstol	9.813,58	10.937,78	-1.124,20	628,14	3.500,00
Elduain	P. Santa Catalina	8.158,63	9.542,06	-1.383,43	441,10	2.164,08
Elduain (Eldua)	P. Eldua	7.774,65	3.697,78	4.076,87	513,51	0,00
Gaztelu	P. Asunción de Ntra. Señora	1.970,50	4.558,73	-2.588,23	169,00	1.150,00
Hernani (Ereñozu)	P. San Antonio de Padua	10.525,50	8.992,58	1.532,92	1.024,44	0,00
Hernani	P. San Juan Bautista	110.537,00	120.278,75	-9.741,75	16.858,75	0,00
Hernani	P. San José Obrero	23.724,75	22.465,02	1.259,73	758,20	5.000,00
Hernalde	P. Asunción de Ntra. Señora	4.927,78	5.985,99	-1.058,21	448,47	0,00
Ibarra	P. San Bartolomé	45.956,62	56.439,54	-10.482,92	1.862,62	14.322,89
Ikaztegieta	P. San Lorenzo	10.379,08	8.227,74	2.151,34	439,21	0,00
Irura	P. San Miguel Arcángel	26.182,15	12.556,70	13.625,45	275,76	10.000,00
Larraul	P. San Esteban	17.635,09	14.324,55	3.310,54	-80,76	3.468,84
Lasarte-Oria	P. Ntra. Señora de Aránzazu	30.856,17	31.722,24	-866,07	3.009,18	0,00
Lasarte-Oria	P. San Pedro Apóstol	27.445,05	35.311,09	-7.866,04	3.213,12	0,00
Leaburu	P. San Pedro Apóstol	8.124,27	18.225,96	-10.101,69	292,87	1.500,00
Lizartza	P. Santa Catalina	10.448,62	12.718,72	-2.270,10	775,85	500,00
Orendain	P. Asunción de Ntra. Señora	4.769,92	3.727,34	1.042,58	212,16	500,00

ARCIPRESTAZGO BETERRI		Ingresos	Gastos	Resultado	Convenio	Ayuda
Orexa	P. Santa Cruz	4.425,35	4.148,64	276,71	327,46	0,00
Tolosa	P. Santa María	125.185,21	116.716,65	8.468,56	8.440,81	0,00
Tolosa (Arramele)	P. San Juan Bautista	0,00	-26,64	26,64	-26,64	0,00
Tolosa (Bedaio)	P. Natividad de Ntra. Señora	1.997,50	1.790,53	206,97	191,90	0,00
Tolosa (Amaroz)	P. Ntra. Señora de lurre	8.470,00	6.324,14	2.145,86	647,09	0,00
Tolosa (Aldaba)	P. San Miguel Arcángel	3.655,30	3.320,07	335,23	56,04	500,00
Urnieta	P. San Miguel Arcángel	46.052,01	48.522,37	-2.470,36	8.283,79	0,00
Usurbil (Aginaga)	P. San Francisco de Asís	27.091,52	29.786,00	-2.694,48	2.485,91	0,00
Usurbil	P. El Salvador	49.321,89	40.447,73	8.874,16	3.617,58	0,00
Villabona	P. Sagrado Corazón de Jesús	78.557,30	81.611,29	-3.053,99	4.054,16	0,00
Villabona (Amasa)	P. San Martín de Tours	13.654,01	9.182,57	4.471,44	1.049,30	0,00
Zizurkil	P. San Millán	4.399,16	4.723,21	-324,05	106,21	874,86
Zizurkil	P. Ntra. Señora de Aránzazu	0,00	776,59	-776,59	776,59	0,00
Total Arciprestazgo		1.019.349,67	1.013.901,80	5.447,87	73.943,14	105.960,91

ARCIPRESTAZGO DONOSTIA		Ingresos	Gastos	Resultado	Convenio	Ayuda
Ibaeta	P. Espíritu Santo	32.105,36	77.144,64	-45.039,28	19.824,49	0,00
Aiete	P. Santo Cristo - Gurutzeaga	170.443,36	169.716,79	726,57	8.662,96	30.000,00
Benta Berri	P. Dios Nuestro Padre	48.205,00	37.426,10	10.778,90	6.127,49	0,00
Añorga	P. Ntra Señora del Carmen	19.375,97	16.387,73	2.988,24	1.758,39	0,00
Añorga-Txiki	P. Jesucristo Liberador	24.837,32	20.746,22	4.091,10	456,10	9.000,00
Igeldo	P. San Pedro Apóstol	8.721,23	10.915,25	-2.194,02	538,27	3.000,00
Antiguo	P. San Sebastián Mártir	183.737,71	268.993,18	-85.255,47	15.297,27	0,00
Intxaurreondo	P. Santa María	26.147,06	26.632,48	-485,42	1.465,21	12.000,00
Egia	P. Santa María Reina	67.260,33	76.783,25	-9.522,92	4.453,93	0,00
Intxaurreondo	P. María Auxiliadora	52.885,78	50.330,74	2.555,04	1.663,88	30.829,92
Egia	P. Ntra Señora de Aránzazu	25.970,69	26.224,81	-254,12	698,24	9.000,00
Gros	P. San Ignacio de Loyola	239.239,65	222.592,19	16.647,46	14.425,98	0,00
Ategorrieta	P. San Juan Bautista	19.517,31	19.073,94	443,37	855,14	9.000,00
Centro	P. El Buen Pastor	267.927,25	214.004,21	53.923,04	29.498,57	0,00
Amara	P. Ntra Señora del Rosario	82.265,60	98.081,42	-15.815,82	9.826,83	0,00
Amara	P. Sagrada Familia	168.649,70	149.907,43	18.742,27	13.083,68	0,00
Riberas Loyola	P. Iesu	131.504,00	110.101,87	21.402,13	15.245,87	0,00
Loiola	P. Sagrado Corazón de Jesús	143.824,80	169.977,01	-26.152,21	17.788,75	0,00
Parte Vieja	P. Nuestra Señora del Coro	229.386,82	217.728,89	11.657,93	13.527,20	0,00
Parte Vieja	P. San Vicente Mártir	260.632,20	192.439,03	68.193,17	31.707,07	0,00

NUESTRA IGLESIA / GURE ELIZA

ARCIPRESTAZGO DONOSTIA		Ingresos	Gastos	Resultado	Convenio	Ayuda
Amara	P. San José	92.596,00	102.688,52	-10.092,52	7.334,01	0,00
Centro	P. San Martín Obispo	62.582,93	63.052,82	-469,89	8.192,08	0,00
Amara	P. Santiago Apóstol	10.971,48	11.379,71	-408,23	1.433,59	0,00
Martutene	P. Inmaculada Concepción	23.861,16	28.066,84	-4.205,68	2.581,34	5.000,00
Gros	P. Santa Cruz	15.388,32	16.716,00	-1.327,68	806,04	0,00
Larratxo	P. Jesús de Nazaret	19.988,32	16.588,02	3.400,30	1.403,16	9.673,17
Altza	P. San José Obrero	14.072,58	13.800,47	272,11	235,58	10.035,58
Herrera	P. San Luis Gonzaga	40.575,20	45.597,50	-5.022,30	4.563,36	0,00
Altza	P. San Marcial	29.417,97	30.111,67	-693,70	2.226,52	0,00
Altza	P. San Pablo	9.089,65	4.815,76	4.273,89	530,00	4.272,00
Bidebieta	P. San Francisco Javier	17.796,00	17.662,61	133,39	1.959,61	0,00
Total Arciprestazgo		253897,75	2525687,10	13.289,65	238.170,61	131.810,67

ARCIPRESTAZGO EKIALDE		Ingresos	Gastos	Resultado	Convenio	Ayuda
Errenteria	P. Santa María de la Asunción	121.963,32	142.103,94	-20.140,62	14.313,85	20.000,00
Errenteria (Capuchinos)	P. Ntra. Señora de Fátima	40.675,03	43.236,74	-2.561,71	5.084,18	0,00
Errenteria (Alaberga)	P. Santísimo Redentor	3.807,51	3.884,78	-77,27	893,67	0,00
Errenteria (Beraun)	P. Ntra Señora de Guadalupe	24.772,00	19.150,97	5.621,03	1.347,05	7.000,00
Errenteria (Capuchinos)	P. San Juan Bosco	37.840,30	39.370,10	-1.529,80	699,70	4.000,00
Errenteria (Iztietia)	P. San José Obrero	75.260,45	60.782,96	14.477,49	3.839,28	21.000,00
Hondarribia	P. Asunción de Ntra. Señora	152.476,19	108.224,95	44.251,24	3.857,60	10.000,00
Hondarribia	Santuario Ntra Señora de Guadalupe	58.246,79	60.741,71	-2.494,92	3.190,66	0,00
Hondarribia (Mendelu)	P. San Miguel Garikoitz	16.315,12	18.589,58	-2.274,46	841,11	0,00
Irun (Ventas)	P. Ntra Señora de Aránzazu	35.474,43	33.640,57	1.833,86	2.045,00	12.000,00
Irun	P. Santo Cristo de Artiga	43.793,23	46.198,66	-2.405,43	3.951,73	10.989,65
Irun	P. Sagrada Familia	32.472,60	27.086,92	5.385,68	3.317,16	0,00
Irun	P. San Gabriel y Santa Gema	34.339,66	33.040,11	1.299,55	0,00	0,00
Irun (Behobia)	P. Sagrado Corazón de Jesús	23.121,64	21.208,39	1.913,25	1.775,41	6.000,00
Irun	P. Ntra. Señora del Juncal	120.577,30	120.507,29	70,01	11.400,02	0,00
Irun	P. Pentecostés	29.587,24	30.096,34	-509,10	3.142,34	2.000,00
Irun (Anaka)	P. San Juan Bautista	21.046,32	19.700,64	1.345,68	1.595,55	12.000,00
Irun	P. San José Obrero	58.038,93	53.529,82	4.509,11	3.060,01	2.000,00
Lezo	P. San Juan Bautista	72.433,44	63.159,31	9.274,13	5.409,50	0,00

ARCIPRESTAZGO EKIALDE		Ingresos	Gastos	Resultado	Convenio	Ayuda
Oiartzun (Arragua)	P. El Salvador	21.047,69	20.477,44	570,25	700,80	8.000,00
Oiartzun	P. San Esteban	45.230,33	30.086,37	15.143,96	2.890,16	0,00
Pasai Antxo	P. San Fermín	149.594,07	141.908,05	7.686,02	7.900,81	0,00
Pasai Donibane	P. San Juan Bautista	41.154,31	34.765,31	6.389,00	2.533,71	24.000,00
Pasai San Pedro (Poblado)	P. Asunción de Ntra. Señora	14.063,88	12.029,11	2.034,77	1.351,06	4.500,00
Pasai San Pedro	P. San Pedro Apóstol	133.066,51	119.507,06	13.559,45	5.776,28	1.700,00
Trintxerpe	P. Ntra. Señora del Carmen	31.201,00	31.545,65	-344,65	3.561,03	0,00
Total Arciprestazgo		1.437.599,29	1.334.572,77	103.026,52	94.477,67	145.189,65

ARCIPRESTAZGO GOIERRI		Ingresos	Gastos	Resultado	Convenio	Ayuda
Altzaga	P. San Miguel Arcángel	2.321,99	2.044,89	277,10	7,61	2.000,00
Arama	P. San Martín de Tours	1.860,87	3.224,76	-1.363,89	131,87	0,00
Ataun (Aia)	P. Visitación de Ntra Señora	4.738,53	12.487,12	-7.748,59	352,22	0,00
Ataun	P. San Gregorio	12.472,24	6.337,15	6.135,09	754,85	0,00
Ataun	P. San Martín	16.155,01	16.111,45	43,56	1.867,15	0,00
Azkotia (Aizpurutxo)	P. San Agustín	1.657,65	724,67	932,98	135,87	328,05
Beasain	P. Asunción de Ntra Señora	45.022,91	55.571,94	-10.549,03	5.323,61	0,00
Beasain	P. San Martín de Loinaz	40.759,52	29.974,27	10.785,25	4.336,99	0,00
Beasain (Astigarreta)	P. San Martín	3.900,00	3.876,86	23,14	313,20	0,00
Beasain (Arriaran)	P. San Pedro Apóstol	1.780,43	1.121,48	658,95	97,75	0,00
Beasain (Garin)	P. San Sebastián	3.118,50	5.488,53	-2.370,03	132,00	0,00
Ezkio-Itsaso (Itsaso)	P. San Bartolomé	6.821,00	5.267,04	1.553,96	276,53	0,00
Ezkio-Itsaso (Ezkio)	P. San Miguel Arcángel	1.098,00	1.478,15	-380,15	99,85	0,00
Ezkio-Itsaso	Iglesia Santa Lucía	774,00	509,65	264,35	57,50	0,00
Gabiria	P. Asunción de Ntra Señora	13.765,62	12.671,62	1.094,00	625,45	5.217,12
Gaintza	P. San Miguel Arcángel	4.270,33	3.547,47	722,86	332,28	350,00
Idiazabal	P. San Miguel Arcángel	46.654,03	39.146,86	7.507,17	3.373,78	0,00
Idiazabal (Ursuaran)	P. Santa Engracia	620,00	830,72	-210,72	119,63	0,00
Itsasondo	P. Asunción de Ntra Señora	2.326,48	3.478,51	-1.152,03	132,42	0,00
Lazkao	P. San Miguel Arcángel	49.163,89	52.546,01	-3.382,12	4.298,55	2.000,00
Lazkao	Iglesia San Prudencio	3.848,72	2.362,11	1.486,61	418,65	0,00
Legazpi	P. Asunción de Ntra Señora	89.170,16	73.405,98	15.764,18	10.836,47	0,00
Legorreta	P. El Salvador	23.536,25	19.393,07	4.143,18	2.476,17	0,00
Mutiloa	P. San Miguel Arcángel	12.658,00	11.089,25	1.568,75	799,25	3.000,00

NUESTRA IGLESIA / GURE ELIZA

ARCIPRESTAZGO GOIERRI		Ingresos	Gastos	Resultado	Convenio	Ayuda
Mutiloa	Ermita Lierni	1.206,50	1.475,03	-268,53	54,10	0,00
Olaberria	P. San Juan Bautista	7.672,00	10.331,23	-2.659,23	608,05	0,00
Ordizia	P. Asunción de Ntra Señora	70.522,50	63.602,10	6.920,40	6.825,39	12.000,00
Ormaiztegi	P. San Andrés Apóstol	25.621,51	24.993,67	627,84	1.741,71	7.000,00
Segura	P. Asunción de Ntra Señora	20.295,97	23.061,71	-2.765,74	2.267,54	600,00
Urretxu	P. San Martín de Tours	57.387,79	40.254,51	17.133,28	5.510,17	2.000,00
Urretxu	P. Ntra. Señora de Lourdes	14.577,10	10.527,78	4.049,32	1.534,50	0,00
Zaldibia	P. Santa Fe	12.391,50	8.243,50	4.148,00	1.976,05	0,00
Zegama	P. San Martín	23.081,51	21.583,02	1.498,49	2.187,98	0,00
Zerain	P. Asunción de Ntra Señora	2.676,10	3.851,63	-1.175,53	549,12	0,00
Zumarraga	P. Asunción de Ntra Señora	121.442,52	161.369,26	-39.926,74	10.046,91	0,00
Zumarraga	P. El Salvador	39.525,76	43.129,84	-3.604,08	2.012,08	18.600,08
Zumarraga (Aginaga)	P. San Martín de Tours	1.308,64	694,77	613,87	78,66	766,14
Total Arciprestazgo		786.203,53	775.807,61	10.395,92	72.691,91	53.861,39

ARCIPRESTAZGO MENDEBALDE		Ingresos	Gastos	Resultado	Convenio	Ayuda
Antzuola	P. Ntra Señora de la Piedad	13.472,22	12.686,81	785,41	1.323,69	0,00
Aretxabaleta (Arenatza)	P. Natividad de Ntra Señora	760,61	681,97	78,64	42,85	0,00
Aretxabaleta	P. Asunción de Ntra Señora	87.703,97	111.241,75	-23.537,78	8.112,70	0,00
Aretxabaleta (Aozaraza)	P. San Juan Bautista	7.801,50	2.804,62	4.996,88	592,55	0,00
Aretxabaleta (Larrino)	P. San Cristóbal	5.380,15	2.478,32	2.901,83	557,20	800,00
Aretxabaleta (Arkarazo)	P. San Millán	1.462,44	1.330,46	131,98	115,46	0,00
Aretxabaleta (Izurietta)	P. San Pedro Apóstol	400,00	836,92	-436,92	55,00	0,00
Aretxabaleta (Galartza)	P. Santa Lucía	1.979,25	1.375,70	603,55	197,92	0,00
Aretxabaleta -Goronaeta	P. Santiago Apóstol	5.470,60	2.418,90	3.051,70	881,27	0,00
Arrasate (Uribarri)	P. Ntra Señora Esperanza	10.568,26	9.353,15	1.215,11	1.315,01	0,00
Arrasate (Udala)	P. San Esteban	2.500,00	2.466,15	33,85	0,00	1.000,00
Arrasate	P. San Juan Bautista	135.235,68	102.941,31	32.294,37	15.196,67	0,00
Arrasate (Musakola)	P. Santa Teresa y San Isidro	16.698,27	17.049,20	-350,93	1.191,46	3.600,00
Arrasate	Centro San Andrés	26.706,19	23.437,91	3.268,28	3.070,75	0,00

ARCIPRESTAZGO MENDEBALDE		Ingresos	Gastos	Resultado	Convenio	Ayuda
Arrasate (Garagartza)	P. San Miguel Arcángel	16.064,80	8.666,42	7.398,38	457,87	0,00
Arrasate (Gesalibar)	P. Santa Agueda	4.893,00	4.882,83	10,17	36,80	0,00
Arrasate (Bedoña)	P. Santa Eulalia	8.040,00	8.013,21	26,79	85,64	0,00
Bergara (Osintxu)	P. Santos Emeterio y Celedonio Mártires	8.682,76	10.622,29	-1.939,53	139,19	0,00
Bergara (Elosua)	P. San Andrés de Iriaun	200,00	465,51	-265,51	8,88	0,00
Bergara	P. Santa Marina de Oxirondo	44.904,39	42.779,72	2.124,67	5.427,42	4.500,00
Bergara (Angiozar)	P. San Miguel Arcángel	0,00	2.067,28	-2.067,28	2.067,28	0,00
Bergara	P. San Pedro Apóstol	58.866,85	61.981,42	-3.114,57	4.342,32	3.500,00
Bergara (Altos Hornos)	P. San Jose	405,00	1.277,61	-872,61	70,00	0,00
Bergara (Elorregi)	P. San Prudencio	6.506,96	2.481,49	4.025,47	449,70	0,00
Deba	P. Asunción de Ntra Señora	44.061,66	39.691,33	4.370,33	5.812,03	0,00
Deba	P. Ntra. Señora de Itziar	40.368,26	35.908,49	4.459,77	2.267,53	0,00
Eibar (Azitain)	P. Asunción de Ntra Señora	4.482,90	22.164,94	-17.682,04	164,72	0,00
Eibar (Amaña)	P. El Salvador	9.812,65	7.331,37	2.481,28	1.235,44	0,00
Eibar (San Agustín)	P. San Agustín	3.576,00	14.993,08	-11.417,08	265,61	0,00
Eibar	P. San Andrés Apóstol	119.367,70	117.707,46	1.660,24	11.025,21	10.000,00
Eibar	P. Ntra. Señora del Carmen	34.757,50	39.502,07	-4.744,57	0,00	0,00
Eibar (Urki)	P. San José Obrero	9.808,00	7.378,89	2.429,11	1.011,55	4.000,00
Eibar (Aginaga)	P. San Miguel Arcángel	375,00	1.084,66	-709,66	14,74	0,00
Eibar (Ipurua)	P. San Pío X	32.757,30	33.358,88	-601,58	2.055,51	10.000,00
Elgeta	P. Asunción de Ntra Señora	20.632,78	19.102,69	1.530,09	807,78	8.000,00
Elgoibar	P. San Bartolomé	71.800,00	54.692,95	17.107,05	7.157,84	0,00
Elgoibar (Altzola)	P. San Juan Bautista	6.203,33	2.081,91	4.121,42	15,25	2.900,00
Eskoriatza (Mazmela)	P. Asunción de Ntra Señora	6.786,12	8.948,01	-2.161,89	600,22	0,00
Eskoriatza (Gellao)	P. Asunción de Ntra Señora	360,00	874,04	-514,04	28,80	0,00
Eskoriatza (Mendiola)	P. San Juan Bautista	903,00	1.022,24	-119,24	75,00	0,00
Eskoriatza (Bolibar)	P. San Miguel Arcángel	4.261,00	2.143,51	2.117,49	363,15	0,00
Eskoriatza (Apotzaga)	P. San Miguel Arcángel	4.359,80	3.003,03	1.356,77	309,55	0,00
Eskoriatza (Zarimutz)	P. San Pedro Apóstol	130,00	1.377,44	-1.247,44	5,00	0,00

NUESTRA IGLESIA / GURE ELIZA

ARCIPRESTAZGO MENDEBALDE		Ingresos	Gastos	Resultado	Convenio	Ayuda
Eskoriatza	P. San Pedro Apóstol	31.961,62	38.579,63	-6.618,01	4.102,20	0,00
Eskoriatza (Marin)	P. Santa María Magdalena	6.886,19	6.213,90	672,29	164,74	0,00
Leintz-Gatzaga	P. San Millán	10.966,00	7.778,67	3.187,33	286,85	8.727,00
Mendaro (Azpilgoeta)	P. Asunción de Ntra Señora	10.425,66	8.372,01	2.053,65	318,71	5.200,00
Mendaro (Garagartza)	P. Inmaculada Concepción	10.573,59	7.301,69	3.271,90	537,78	6.800,00
Mutriku	P. Asunción de Ntra Señora	53.202,86	49.200,80	4.002,06	2.037,72	0,00
Oñati (Urrexola)	P. Asunción de Ntra Señora	1.180,00	734,64	445,36	14,40	1.000,00
Oñati (Araotz)	P. San Miguel Arcángel	14.032,28	11.107,71	2.924,57	192,00	0,00
Oñati	P. San Miguel Arcángel	217.788,38	134.415,43	83.372,95	13.293,10	0,00
Soraluze	P. Santa María la Real	49.248,77	33.561,26	15.687,51	4.011,77	7.200,00
Total Arciprestazgo		1.285.771,25	1.143.973,68	141.797,57	103.911,83	77.227,00

ARCIPRESTAZGO UROLA		Ingresos	Gastos	Resultado	Convenio	Ayuda
Aia	P. San Esteban	11.798,77	11.292,32	506,45	1.659,87	0,00
Aia (Urdaneta)	P. San Martín	70,50	2.314,92	-2.244,42	44,00	0,00
Aizarnazabal	P. San Miguel Arcángel	4.151,19	6.278,34	-2.127,15	206,29	525,90
Azkoitia	P. Asunción de Ntra Señora	78.355,15	100.617,14	-22.261,99	8.649,77	0,00
Azpeitia (Nuarbe)	P. Santísima Trinidad	1.200,00	58,27	1.141,73	58,27	1.200,00
Azpeitia (Urrestilla)	P. Ntra Señora Anunciación	0,00	360,39	-360,39	360,39	0,00
Azpeitia	P. San Sebastián de Soreasu	115.106,49	98.386,57	16.719,92	12.294,69	0,00
Beasain (Matxinbenta)	P. San Martín de la Ascensión	2.435,43	1.827,27	608,16	81,46	1.400,00
Beizama	P. San Pedro Apóstol	3.967,79	3.939,78	28,01	120,50	1.400,00
Bidania-Goiatz (Goiatz)	P. Asunción de Ntra Señora	6.650,33	4.172,28	2.478,05	163,31	1.000,00
Bidania-Goiatz (Bidania)	P. San Bartolomé	9.531,05	9.886,15	-355,10	464,20	3.000,00
Errezil	P. San Martín	13.713,08	7.775,06	5.938,02	749,84	0,00
Getaria	P. El Salvador	55.691,84	48.086,55	7.605,29	1.888,10	35.481,32
Orio	P. San Nicolás de Bari	51.841,34	48.955,82	2.885,52	4.502,09	0,00
Zarautz	P. Santa María la Real	209.761,07	104.199,00	105.562,07	12.239,65	0,00
Zestoa	P. Natividad de Ntra Señora	53.561,75	41.575,63	11.986,12	4.112,50	5.500,00
Zestoa (Lasao)	Centro San Martín	1.367,95	1.415,73	-47,78	164,35	0,00
Zestoa (Aizarna)	P. Asunción de Ntra Señora	6.991,00	7.241,59	-250,59	514,20	0,00
Zestoa (Arroa-goia)	P. San Esteban	1.033,62	4.136,60	-3.102,98	315,50	0,00

ARCIPRESTAZGO UROLA		Ingresos	Gastos	Resultado	Convenio	Ayuda
Zestoa (Arroa-behea)	P. Ntra. Señora del Carmen	2.282,97	2.819,33	-536,36	73,65	1.000,00
Zumaia (Oikia)	P. San Bartolomé	4.047,25	10.442,00	-6.394,75	225,75	0,00
Zumaia (Artadi)	P. San Miguel Arcángel	3.012,30	6.777,83	-3.765,53	141,21	0,00
Zumaia	P. San Pedro Apóstol	99.740,38	81.788,68	17.951,70	6.690,21	0,00
Total Arciprestazgo		736.311,25	604.347,25	131.964,00	55.719,80	50.507,22

TOTAL DE LA DIÓCESIS					
Ingresos	Gastos	Resultado	Convenio	Ayuda	
7.804.211,74	7.398.290,21	405.921,53	638.914,96	564.556,84	

	Sarrerak	Gastuak	Emaitza	Hitzarmena	Laguntza
Beterrri Arziprestaldea	1.019.349,67 €	-1.013.901,80 €	5.447,87 €	73.943,14 €	105.960,91 €
Donostia Arziprestaldea	2.538.976,75 €	-2.525.687,10 €	13.289,65 €	238.170,61 €	131.810,67 €
Ekialde Arziprestaldea	1.437.599,29 €	-1.334.572,77 €	103.026,52 €	94.477,67 €	145.189,65 €
Goierri Arziprestaldea	786.203,53 €	-775.807,61 €	10.395,92 €	72.691,91 €	53.861,39 €
Mendebalde Arziprestaldea	1.285.771,25 €	-1.143.973,68 €	141.797,57 €	103.911,83 €	77.227,00 €
Urola-Kosta Arziprestaldea	736.311,25 €	-604.347,25 €	131.964,00 €	55.719,80 €	50.507,22 €
GUZTIRA	7.804.211,74 €	-7.398.290,21 €	405.921,53 €	638.914,96 €	564.556,84 €



3. Fundación Juan María Vianney

El objetivo primordial de la Fundación es la atención, cuidado y prestación de servicios especializados a sacerdotes y personas mayores con discapacidad o dependencia; así como la atención de otras posibles necesidades de los sacerdotes de la Diócesis de San Sebastián

La fundación dispone de dos centros para la atención directa de las personas mayores, uno radicado en Donostia-San Sebastián y otro en Irun adaptados en medios y recursos según el perfil de los usuarios. En ese sentido, el piso tutelado de Irun atiende a personas autónomas que no requieren de atención permanente ni especializada y los servicios básicos prestados en este centro van encaminados hacia la manutención y limpieza. El centro radicado en el Seminario (Donostia-San Sebastián), es el centro con mayores medios para la atención de personas con niveles de dependencia

El número de usuarios que atiende la fundación a fin de año asciende a unos 50 usuarios con una media de edad de 85 años.

3. Juan Maria Vianney Fundazioa

Fundazioaren helburu Nagusia desgaitasuna edo menpekotasuna duten apaiz zein adineko pertsoneri arreta, zaintza eta zerbitzu bereziak eskaintzea da; baita Donostiako Elizbarrutiako apaizei bestelako beharren arreta ematea ere.

Fundazioak adineko pertsonentzako zuzeneko arreta eskeintzen dituen bi zentru ditu, bat Donostian eta beste bat Irunen, erabiltzailearen baliabide eta profilaren arabera egokituak. Honela, Irungo etxebizitza tutelatuan arreta iraunkorrik zein berezirik behar ez duten persona autonomoak jasotzen ditu, eta bertan eskeintzen den oinarritzko zerbitzuak, mantenimendura eta garbitasunera bideratuak daude. Menpekotasun mailaren bat duten pertsonen harretaz arduratzen den eta baliobiderik handienak dituen zentrua, Apaiztegiko egoitza izanik.

Urte bukaeran Fundazioak jasotzen dituen erabiltzaile kopurua 50 pertsona ingurukoa izaten da, batez besteko adina 85 urtekoa izanik.

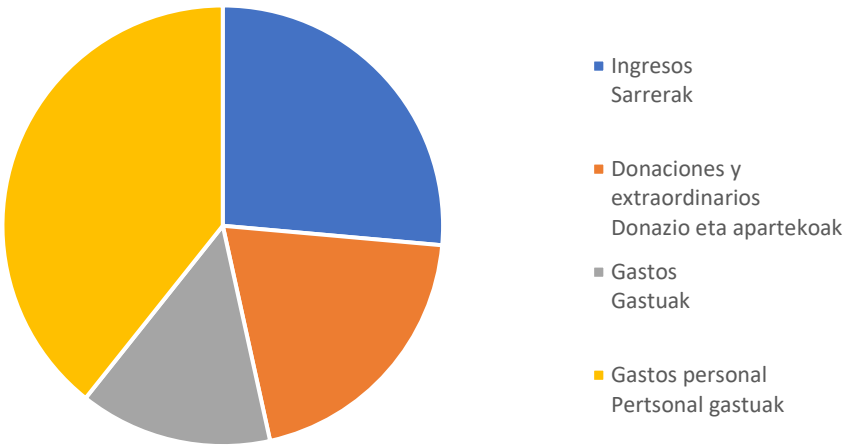
INGRESOS - SARRERAK

Ingresos – Sarrerak	602.737,21 €
Donaciones y extraordinarios - Donazio eta apartekoa	459.517,50 €
Total ingresos – Sarrerak guztira	1.062.254,71 €

GASTOS – GASTUAK

Gastos – Gastuak	-322.883,58 €
Gastos personal – Pertsonal gastuak	-896.843,46 €
Total gastos – Gastuak guztira	-1.219.727,04 €

RESULTADO – EMAITZA **-157.472,33 €**



4. Seminario diocesano de San Sebastián

El seminario diocesano es la institución encargada de la formación de los candidatos al sacerdocio. Asimismo, el edificio del seminario alberga varias instituciones diocesanas y otros centros de estudio.

4. Donostiako elizbarrutiko seminarioa

Elizbarrutiko seminarioa, apaizgorako hautagaien heziketarako arduradena den erakundea da. Hortaz aparte, seminario eraikinean, Elizbarrutiko beste zenbait erakunde eta ikastetxe aurkitu daitezke.

INGRESOS - SARRERAK

Ingresos – Sarrerak	261.478,63 €
Ingresos financieros – Finantz sarrerak	22.861,03 €
Donaciones y extraordinarios – Donazioak eta apartekoak	46.761,78 €
Total Ingresos - Sarrerak guztira	331.101,44 €

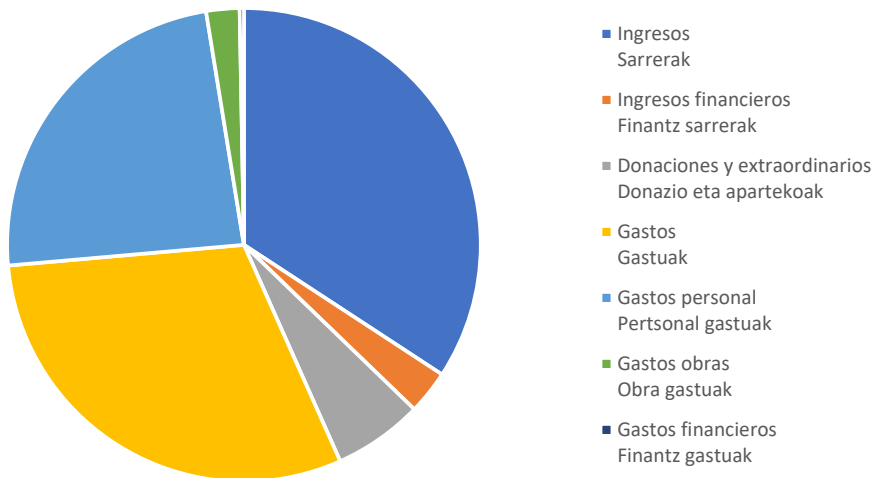
GASTOS – GASTUAK

IGastos – Gastuak.....	-231.245,15 €
Gastos personal – Pertsonal gastuak	-182.083,87 €
Gastos obras – Obra gastuak	-17.378,44 €
Gastos financieros – Finantz gastuak	-2.204,03 €
Total Gastos - Gasruak guztira	-432.911,49 €

RESULTADO – EMAITZA **-101.810,05 €**



Ingresos y gastos Seminario diocesano de San Sebastián Donostiako Elizbarrutiko seminario sarrerak eta gastuak



5. Fundación Elikel

La Fundación Elikel tiene como objetivo promover en sus beneficiarios la enseñanza, formación y educación confesional, conforme a los principios y valores propios de la doctrina de la Iglesia católica, desarrollando, para ello, las actividades educativas y formativas que el Patronato estime necesarias y convenientes. Los colegios que forman la Fundación Elikel son colegio Larramendi (Donostia-San Sebastián), Iraurgi (Azpeitia), Ama Guadalupe (Hondarribia) y San Miguel (Mutriku).

5. Elikel Fundazioa

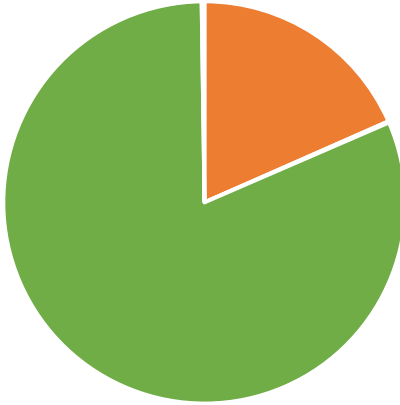
Elikel Fundazioak bere onuradunen artena Irakaskuntza, eraketa eta konfesio hezkuntza sustatu nahi ditu, Eliza katolikoaren doktrinaren printzipio eta baloreen arabera, horretarako, kontseiluak beharrezkotzat jotzen dituen hezkuntza eta prestakuntza jarduerak garatuz. Elikel Fundazioa osatzen duten ikastetxeak ondorengoak dira: Larramendi (Donostia-San Sebastián), Iraurgi (Azpeitia), Ama Guadalupe (Hondarribia) eta San Miguel (Mutriku).

Ingresos – Sarrerak	2.228.379,30 €
Otros ingresos – Beste sarrerak	13.298,46 €
Subvenciones y extraordinarios – Donazio eta apartekoak	9.849.265,24 €
Ingresos financieros – Finantz sarrerak	27.760,61 €
Total ingresos – Sarrerak guztira	12.118.703,61 €

Gastos personal – Pertsonal gastuak	-10.356.102,46 €
Gastos generales – Gastu orokorrak	-1.909.956,03 €
Gastos financieros – Finantz gastuak	-24.253,26 €
Total gastos – Gastuak guztira	-12.290.311,75 €

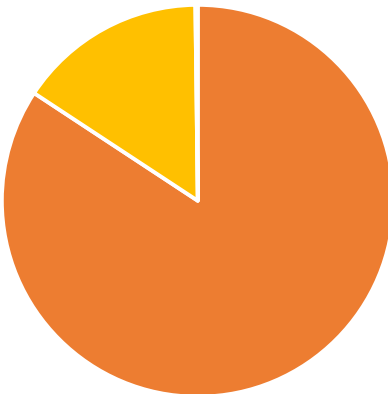
RESULTADO – EMAITZA -171.608,14 €

Ingresos Fundación Elikel Elikel Fundazioko sarrerak



- Ingresos Sarrerak
- Otros ingresos Beste sarrerak
- Subvenciones y extraordinarios Donazio eta apartekoak
- Ingresos financieros Finantz sarrerak

Gastos Fundación Elikel Elikel Fundazioko gastuak



- Gastos personal Pertsonal gastuak
- Gastos generales Gastu orokorrak
- Gastos financieros Finantz gastuak

6. Misiones Diocesanas de Gipuzkoa

Los fines de Misiones Diocesanas es la de favorecer el desarrollo integral de las personas y colectivos empobrecidos. Cooperar con las comunidades e Iglesias locales de Angola y Ecuador, donde se está presente, optando por los más pobres, en un proceso de cambio de su situación. Sensibilizar a la sociedad y al interior de la Iglesia de las injusticias del conflicto norte-sur ofreciendo alternativas solidarias.

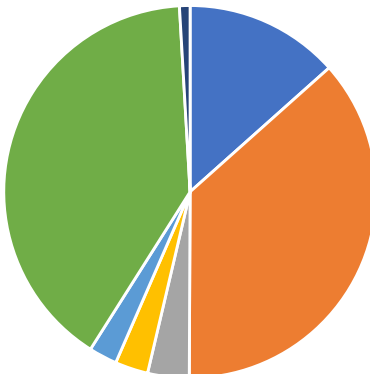
6. Gipuzkoako Elizbarrutiko Misioa

Elizbarrutiko Misioaren helburua da, pobretutako pertsonen eta taldeen garapen oso ahalbidetu. Gure elkarteak presentzia duen lekuetako, Angola eta Ekuadorreko, elkarre eta Elizekin lankidetzara garatzen dugu pobreen egoera aldatzeko prozesuan. Gizartea eta Eliza bera sentibilizatu Iparraldearen eta Hegoaldearen arteko gatazkak eragiten dituen bidegabekeriez. Alternatiba solidarioak eskaini.

Ingresos – Sarrerak	215.985,69 €
Ingresos extraordinarios – Aparteko sarrerak	590.638,66 €
Ingresos financieros – Finantz sarrerak	57.981,01 €
Total ingresos – Sarrerak guztira	864.605,36 €

Gastos personal – Pertsonal gastuak	-46.159,18 €
Gastos generales – Gastu orokorrak	-39.461,78 €
Ayudas monetarias – Diru-laguntzak	-645.990,24 €
Gastos financieros – Finantz gastuak	-14.756,23 €
Total gastos – Gastuak guztira	-746.367,43 €

RESULTADO – EMAITZA **118.237,93 €**



- Ingresos Sarrerak
- Ingresos extraordinarios Aparteko sarrerak
- Ingresos financieros Finantz sarrerak
- Gastos personal Pertsonal gastuak
- Gastos generales Gastu orokorrak
- Ayudas monetarias Diru-laguntzak
- Gastos financieros Finantz gastuak

7. Cáritas diocesana de Gipuzkoa

Cáritas Gipuzkoa, como expresión y organización de la caridad de la iglesia, asume la misión de atender a las personas más vulnerables de nuestra sociedad y a los pueblos más empobrecidos de la tierra, promoviendo su desarrollo integral a través de las comunidades cristianas.

Para realizar ese compromiso, Cáritas Gipuzkoa se centra en el Evangelio y en los principios fundamentales de la doctrina social de la Iglesia.

Acogemos y acompañamos a las personas en situación de pobreza, partiendo en primer lugar del territorio. Desde allí realizamos la acogida a todas las personas y familias que se acercan en búsqueda de apoyo, una acogida basada en la escucha y en el diálogo y un acompañamiento que pretende construir una relación de reciprocidad.

Los datos del año 2021 son los siguientes:

- **Participantes y personas acompañadas: 15.351**
- **Número de personas voluntarias: 868**
- **Número de personas contratadas: 77.**

7. Gipuzkoako elizbarrutiko Caritas

Caritas Gipuzkoak, elizaren karitatearen adierazpen eta elkarte gisa, bere gain hartzen du gure gizarteko pertsona zaurgarrienei eta Lurreko herri pobretunei laguntzeko misioa, komunitate kristauen bitartez haien erabateko garapena sustatuz.

Konpromiso hori aurrera eramán ahal izateko, Caritas Gipuzkoak Ebanjelioan eta Elizaren Irakasbide Sozialaren funtsezko printzipioetan jartzen du arreta.

Pobrezia egoeran dauden pertsonen harrera egin eta laguntza ematen diegu, lehenbizi lurraldetik abiatuz. Handik, laguntza bila hurbiltzen diren pertsona eta familia guztiak hartzen ditugu, eta harrera horren oinarria entzutea, hitz egitea eta laguntzea da, elkarrekotasun-harremana eraikitzeko.

2021. urteko datuak ondorengoak dira:

- **Ekintzen bitartez lagunduriko pertsonak: 15.351**
- **Boluntario kopurua: 868**
- **Kontratadunen kopurua: 77.**

INGRESOS - SARRERAK

Ingresos – Sarrerak	562.428,00 €
Donativos – Donazioak	1.594.333,00 €
Subvenciones – Diru-Laguntzak	2.120.916,00 €
Donaciones y legados – Donazio Eta Legatuak	731.139,00 €
Otros ingresos – Beste Sarrerak	579.532,00 €
Ingresos financieros – Finatz Sarrerak	31.766,00 €
Total ingresos – Sarrerak guztira	5.620.114,00 €

GASTOS – GASTUAK

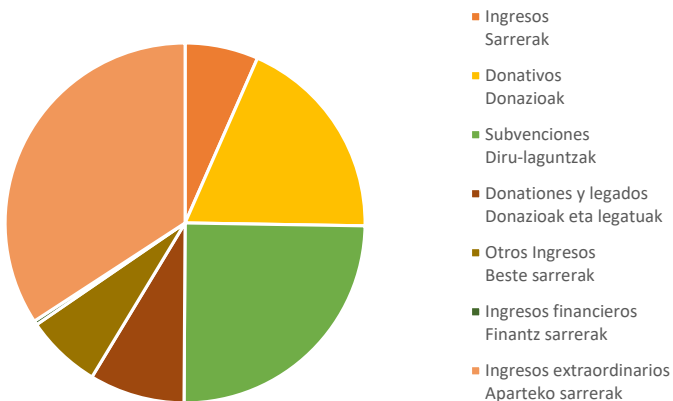
Ayuda monetarias – Diru-laguntzak	-1.276.672,00 €
Gastos personal – Pertsonal gastuak	-3.135.999,00 €
Gastos generales – Gastu orokorrak	-1.117.653,00 €
Amortización – Amortizazioa	-408.416,00 €
Total gastos – Gastuak guztira	-5.938.740,00 €
Margen ordinario – Marjin arrunta	-318.626,00 €

OTROS- BESTEAK

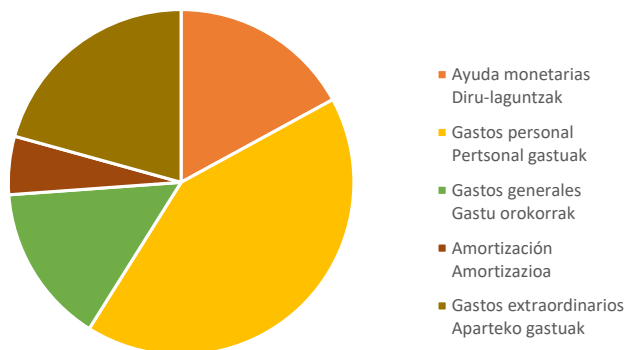
Ingresos extraordinarios – Parteko Sarrerak	2.919.110,00 €
Gastos extraordinarios – Aparteko Gastuak	-1.549.912,00 €
Total otros – Guztira gastuak	1.369.198,00 €

RESULTADO – EMAITZA **1.050.572,00 €**

Ingresos Cáritas diocesana de Gipuzkoa Gipuzkoako elizbarrutiko Caritasen sarrerak



Gastos Cáritas diocesana de Gipuzkoa Gipuzkoako elizbarrutiko Caritasen gastuak



8. Fundación Izan

Constituida en 1984 por Cáritas diocesana, su finalidad viene desarrollando los siguientes programas:

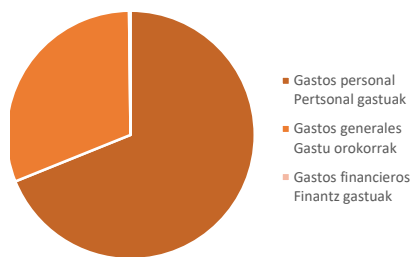
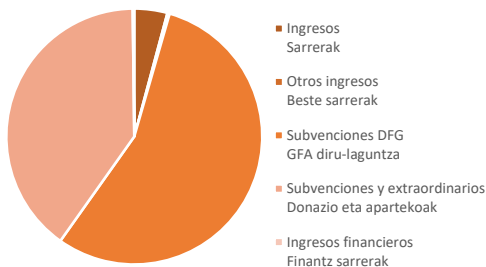
- Proyecto Hombre, programa para el tratamiento de las distintas problemáticas derivadas del consumo de drogas.
- Norbera, programa de apoyo a adolescentes en situación de riesgo y/o desprotección.

8. Izan Fundazioa

1984an sortu zuen elizabarrutiko Caritasek. Izan Fundazioak programa hauek garatzen ari da:

- Gizakia Helburu, drogen kontsumearen ondorioz sortutako arazoak tratatzeko programa.
- Norbera, babesgabetasun-egoeran eta/edo arrisku-egoeran dauden nerabeei laguntzeko programa.

Ingresos – Sarrerak	171.022,00 €
Otros ingresos – Beste sarrerak	11.840,00 €
Subvenciones DFG - GFA diru-laguntza	2.266.017,00 €
Subvenciones y extraordinarios – Donazio eta apartekoak	1.637.603,00 €
Ingresos financieros – Finantz sarrerak	8.090,00 €
Total ingresos – Sarrerak guztira	4.094.572,00 €
Gastos personal – Pertsonal gastuak	-2.805.515,00 €
Gastos generales – Gastu orokorrak	-1.259.159,00 €
Gastos financieros – Finantz gastuak	-7.681,00 €
Total gastos – Gastuak guztira	-4.072.355,00 €
RESULTADO – EMAITZA	22.217,00 €



9. Fundación Hurkoa

Creada por Cáritas diocesana de San Sebastián para la atención, defensa y tutela, en el territorio de Gipuzkoa, de personas mayores y/o con enfermedad mental en situación de fragilidad, dependencia o desprotección; con tal fin:

- Promueve y asume la defensa judicial y tutela de las personas que lo necesitan, priorizando aquellas que carecen de apoyo socio-familiar.
- Asesora, acompaña y orienta a las familias afectadas.
- Atiende a personas en situación de fragilidad.

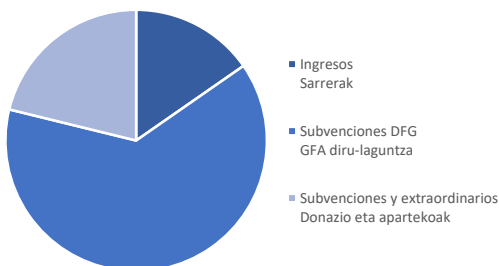
Ingresos – Sarrerak	262.400,19 €
Subvenciones DFG - GFA diru-laguntza	1.086.949,99 €
Subvenciones y extraordinarios – Donazio eta apartekoak	362.448,53 €

Total ingresos – Sarrerak guztira 1.711.798,71 €

Gastos personal – Pertsonal gastuak	-1.212.709,24 €
Gastos generales – Gastu orokorrak	-381.022,20 €
Gastos financieros – Finantz gastuak	-403,27 €

Total gastos – Gastuak guztira -1.594.134,71 €

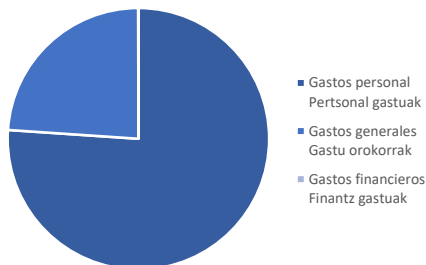
RESULTADO – EMAITZA 117.664,00 €



9. Hurkoa Fundazioa

Donostiako elizbarrutiko Caritasek sortu zuten, Gipuzkoan adineko pertsonak eta/edo buruko gaixotasunak dituztenak artatzeko, babesteko eta zaintzeko, badin eta ahulezia-egoeran, mendetasun-egoeran edo babesik gabe badaude. Horretarako:

- Pertsona horien defentsa judiciala eta tutoretza sustatu eta bere gain hartzen du, hala behar dutenean, betiere lehentasuna emanez gizarte eta familia-laguntzarik ez dutenei.
- Aholkularitza, laguntza eta orientazioa ematen die familiei
- Ahulezia-egoeran dauden pertsonak artatzen ditu.



10. Fundación Gizaide

“Gizaide Fundazioa” se fundó el año 1997 por Cáritas diocesana de San Sebastián, Siervas de María Anglet y los padres salesianos. El objetivo es ayudar a desarrollar habilidades y capacidades para lograr una mayor autonomía y mejorar la calidad de vida de las personas que tienen una enfermedad mental grave y crónica y con riesgo de caer en la marginación social.

La Fundación Gizaide viene desarrollando los siguientes programas:

- Centro de día para enfermos mentales con 22 plazas.
- Recursos de alojamiento para mujeres.

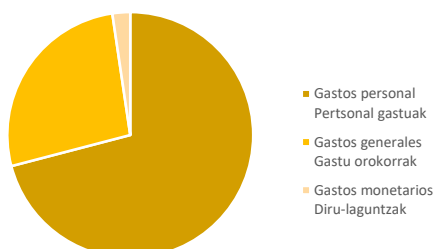
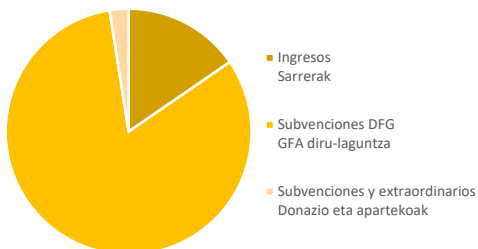
10. Gizaide Fundazioa

“Gizaide Fundazioa” 1997an sortu zuten Donostiako elizbarrutiko Caritasek, Maria Angleten Mirabeek eta Salestarrek, eta hau du helburu: buruko gaixotasun larri edo kronikoren bat izanik gizarte-bazkerteka pairatzeko arriskua duten pertsonen beren trebetasunak eta gaitasunak garatzen laguntzea, haien autonomia handitzeko eta bizi-kalitatea hobetzeko.

Bere xedea bete nahian, Gizaide Fundazioa programa hauek garatzen ari da:

- Buruko gaixotasunen bat dutenentzako eguneko zentroa, 22 plazakoa.
- Bizitegi-baliabideak emakumeentzat.

Ingresos – Sarrerak	97.029,00 €
Subvenciones DFG - GFA diru-laguntza	517.107,00 €
Subvenciones y extraordinarios – Donazio eta apartekoak	15.600,00 €
Total ingresos – Sarrerak guztira	629.736,00 €
Gastos personal – Pertsonal gastuak	-454.050,00 €
Gastos generales – Gastu orokorrak	-171.116,00 €
Gastos monetarios – Diru-laguntzak	-14.956,00 €
Total gastos – Gastuak guztira	-640.122,00 €
RESULTADO – EMAITZA	-10.386,00 €



11. Fundación Hurkoa Zainduz

Constituida en diciembre del 2013, por Cáritas diocesana de San Sebastián y Fundación Hurkoa, tiene por objeto primordial la atención, cuidado y prestación de servicios especializados a personas mayores y a personas adultas con enfermedad mental. Atiende en su centro de día a personas mayores dependientes y sus cuidadores. Personas que tienen una enfermedad mental grave y crónica y con riesgo de caer en la marginación social.

11. Hurkoa Zainduz Fundazioa

2013ko Abenduan sortu zuten Donostiako elizbarrutiko Caritasek eta Hurkoa Fundazioak, eta helburu nagusitzat du buruko gaixotasunak dituzten pertsona helduei eta adineko pertsonen arreta, zaintza eta zerbitzu espezializatuak ematea. Eguneko zentro bat du, eta bertan, mendekotasuna duten adineko pertsonak eta haien zaintzaileak artatzen ditu, bai eta buruko gaixotasun larri eta kronikoak izanik gizarte-bazterketa pairatzeko arriskua duten pertsonak ere.

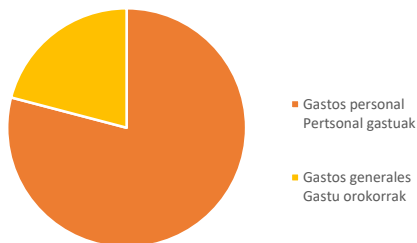
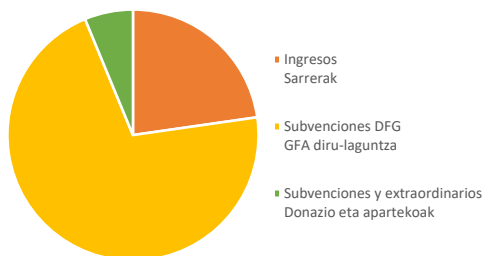
Ingresos – Sarrerak	310.070,99 €
Subvenciones DFG - GFA diru-laguntza	968.953,14 €
Subvenciones y extraordinarios – Donazio eta apartekoak	85.010,41 €

Total ingresos – Sarrerak guztira **1.364.034,54 €**

Gastos personal – Pertsonal gastuak	-1.105.644,04 €
Gastos generales – Gastu orokorrak	-292.497,92 €

Total gastos – Gastuak guztira **-1.398.141,96 €**

RESULTADO – EMAITZA **-34.107,42 €**



12. Fundación Sarea

Creada por Cáritas de San Sebastián, persigue facilitar puentes entre el trabajo y la vida, mediante la formación, la orientación y el acompañamiento personal. Principalmente a colectivos económica y socialmente desfavorecidos, en clave de calidad de vida, participación e inclusión social. Los proyectos que viene desarrollando son:

- Aukera: centro ocupacional.
- Sustaker: iniciación profesional.

12. Sarea Fundazioa

Donostiako Caritasek sortua da, eta lanaren eta bizitzaren arteko zubiak eraikitzen lagundu nahi du, lanerako prestakuntzen bidez, orientazioaren bidez, eta pertsonari lagun eginez. Batez ere, gizarte eta ekonomia-egoera ahuleko taldeentzat lan egiten du, bizi-kalitatearen, parte-hartzearen eta gizarteratzearen ikuspuntua aintzat hartuta. Proiektu hauek garatzen ari da:

- Aukera: okupazio-zentroa.
- Sustaker: lanbide-hastapena.

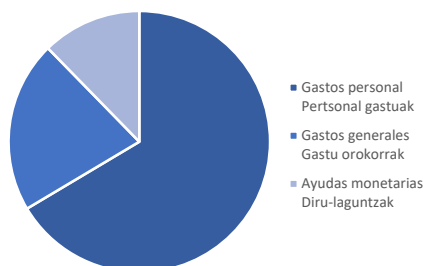
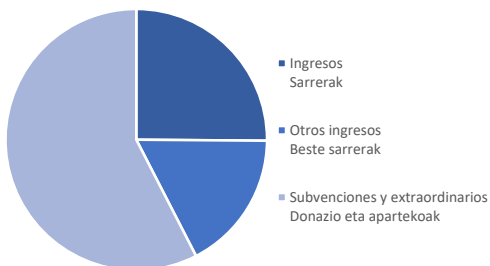
Ingresos – Sarrerak	287.310,00 €
Otros ingresos – Beste sarrerak	198.096,00 €
Subvenciones y extraordinarios – Donazio eta apartekoak	658.223,00 €

Total ingresos – Sarrerak guztira 1.143.629,00 €

Gastos personal – Pertsonal gastuak	-759.926,00 €
Gastos generales – Gastu orokorrak	-242.864,00 €
Gastos monetarios – Diru-laguntzak	-140.839,00 €

Total gastos – Gastuak guztira -1.143.629,00 €

RESULTADO – EMAITZA 0,00 €



Boletín de suscripción

DATOS BÁSICOS DE LA SUSCRIPCIÓN PERIÓDICA A FAVOR DE LA IGLESIA CATÓLICA

Orden de domiciliación de adeudo SEPA

Mediante la firma de esta orden de domiciliación, el suscriptor autoriza al Arzobispado / Obispado o a la parroquia a enviar al banco del suscriptor esta orden para que carguen en la cuenta la cantidad señalada. El suscriptor podrá solicitar la devolución. Esta deberá solicitarse dentro de las ocho semanas que siguen a la fecha de adeudo en la cuenta del suscriptor.

Apellidos/Surname	
Nombre/Name	
NIF / ID Number	
Domicilio/Address	
Núm. Esc. Piso/Number, stairs, floor	
CP/Postal Code	Población/City
Provincia/Region	
País/Country	
Teléfono/Phone	
Banco o Caja/Bank or savings bank	
Domicilio/Address	Núm./Number
CP/Postal Code	Población/City
Provincia/Region	

NÚMERO DE CUENTA IBAN

código europeo	banco	sucursal	dígito control	número de cuenta
E	S			

Se suscribe con la cantidad de _____ euros al Mes Trimestre Semestre Año

A favor del sostenimiento de la Iglesia católica, deseando colaborar desde hoy ____ / ____ / ____ .

Arzobispado/Obispado de _____ .
 Parroquia de _____ .
Población de _____ .

FIRMA DEL SUSCRIPTOR

Deseo recibir un certificado para desgravar del IRPF Sí No

De conformidad con la normativa vigente en materia de Protección de Datos de Carácter Personal, el suscriptor presta su consentimiento expreso para la incorporación de sus datos a los ficheros, automatizados o no, del Arzobispado / Obispado o de la parroquia elegida. Los datos del suscriptor en ningún caso serán cedidos a otras entidades, pudiendo este ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición dirigiéndose por escrito al responsable del fichero. Boletín de suscripción adaptado a la normativa Adendos SEPA (zona única de pagos).

Tu donativo, a un clic



Ahora, hacer tu donativo a la Iglesia es muy fácil, rápido y cómodo a través de internet. Solo tienes que entrar en **www.donoamiiglesia.es**, seleccionar la parroquia a la que deseas donar y hacer tu donativo de forma puntual o periódica. Así de fácil. Gracias por tu colaboración.

En **donoamiiglesia.es** puedes hacer tu donativo



COORDINACIÓN
Secretariado para
el Sostentamiento
de la Iglesia

www.portantos.es

 **TANTOS**

MAQUETACIÓN
Arts&Press

EDICIÓN
Obispado de San Sebastián
Paseo de Heriz, 82
20008 San Sebastián

www.elizagipuzkoa.org